

Pour utiliser avec Callaway ST (CLW-ST)*
 *(See-Thru/Double face) et
 Callaway 50 (CLW-50 et CLW-50-MV).

LISEZ TOUTES CES ÉTAPES AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION. LAISSEZ CE MANUEL AVEC L'APPAREIL.

Ce kit doit être installé par un installateur ou service d'entretien qualifié, ou le fournisseur de gaz, au moment d'installer l'appareil de chauffage. Ces instructions doivent être utilisées conjointement avec le manuel d'installation et d'utilisation fourni avec l'appareil.

Veuillez lire complètement le manuel d'installation de l'appareil avant de commencer les procédures de ce manuel d'instructions.



1.0	Introduction	3
1.1	Contenu du kit	3
1.2	Préparation du plénum	4
1.3	Configurations suggérées	5
1.4	Dimensions et vue d'ensemble	7
1.5	Trajet des conduits d'air chaud	8
2.0	Encadrement et dégagements	9
2.1	Dégagements au gicleur et au plafond	9
2.2	Encadrement du plénum	9
2.3	Encadrement de l'enceinte du foyer	12
3.0	Façade et finition	18
3.1	Exigences des matériaux incombustibles	18
3.2	Exigences de façade et de finition	20
3.3	Dégagements du manteau, de l'extension d'âtre et du mur latéral adjacent	25
4.0	Préparation et installation du foyer	30
4.1	Callaway 50 et Callaway 50 MV	30
4.2	Callaway ST	33

English and French installation manuals are available through your local dealer or website. Visit our website at www.kozyheat.com.

Les manuels d'installation en français et en anglais sont disponibles chez votre détaillant local ou sur Internet. Visitez notre site Web à www.kozyheat.com.

INSTALLATEUR : Laissez ce manuel avec l'appareil.
PROPRIÉTAIRE : Conservez ce manuel comme référence.

IMPORTANT: Lisez bien ces instructions. Le non-respect de ces instructions peut créer un danger et annuler la garantie du foyer.

1.0 Introduction

1.1 Contenu du kit

TOUTES les pièces du kit doivent être installées.

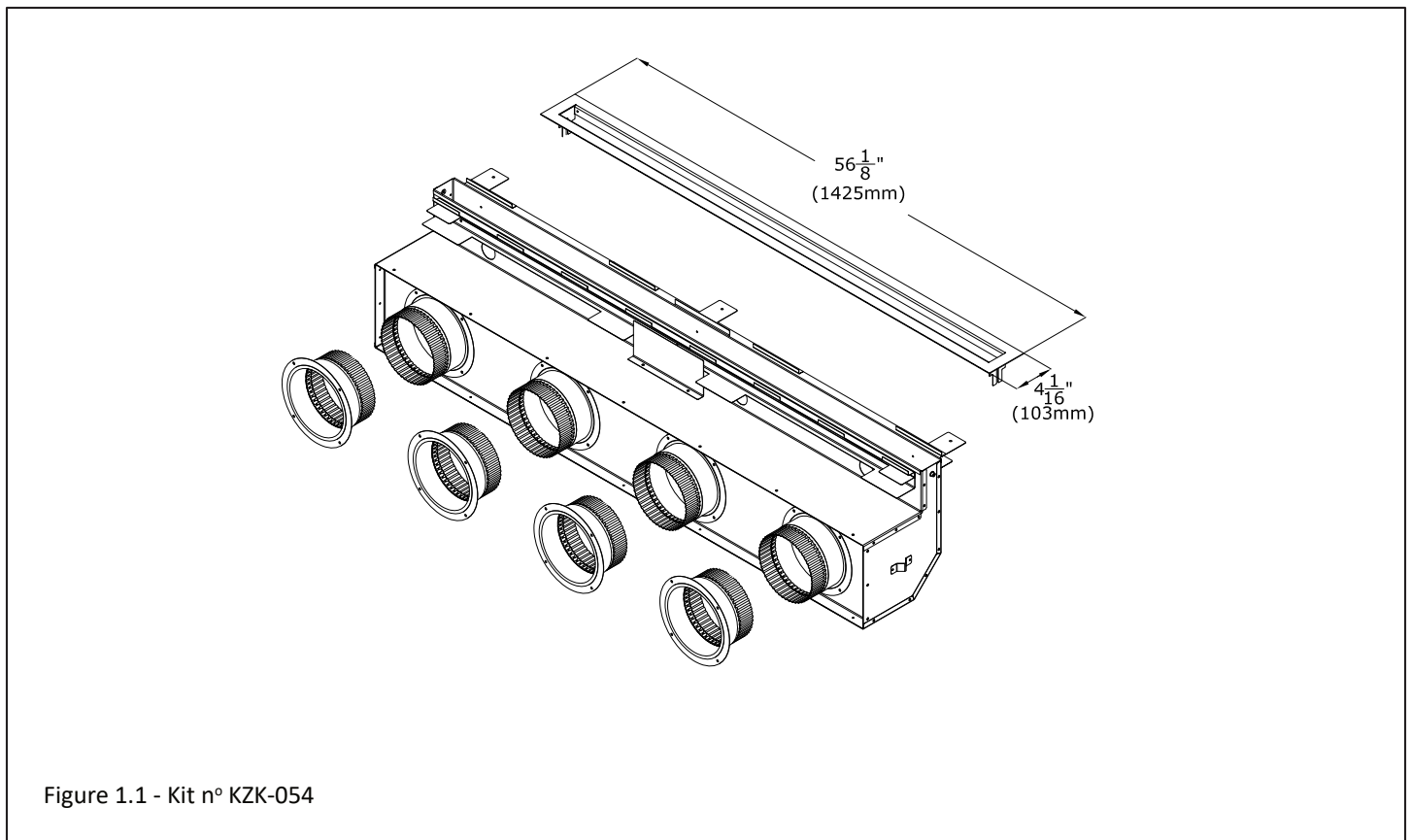
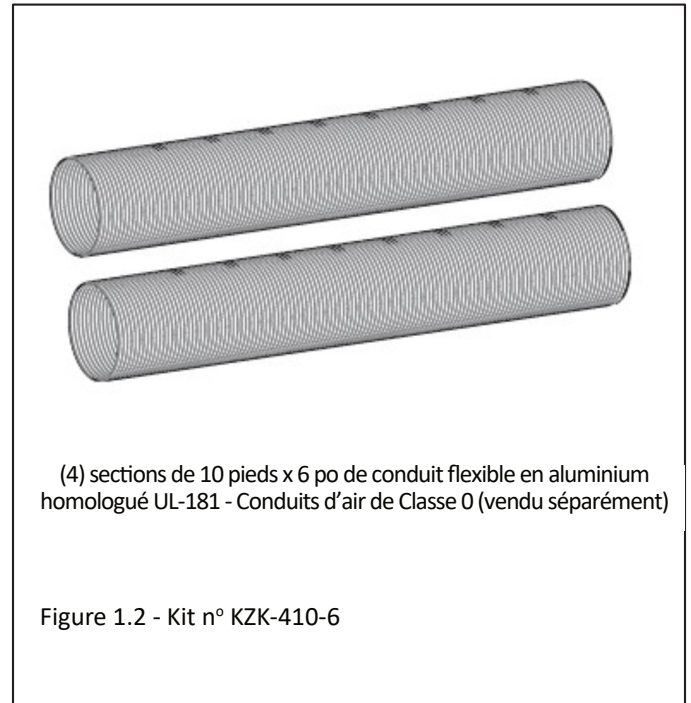
- (1) plénum de 54 po du kit KZK-054
- (1) garniture de sortie d'air du plénum : KZK-054DT
- (2) brides de support du plénum
- (8) collets de 6 po - (4) collets à fixer au bas du plénum; (4) collets à fixer sur le dessus du foyer, là où les couvercles sont retirés.

Items additionnels requis :

- (1) kit KZK-410-6 (vendu séparément) est utilisé pour une hauteur de 10 pieds (3,05 m) des conduits d'air. Si vous installez le plénum à 10 pieds (3,05 m) ou moins au-dessus du foyer, utilisez (1) kit KZK-410-6.

Items en option

- Si vous installez le plénum à une hauteur de 10 à 20 pieds (3,05 à 6,10 m) au-dessus du foyer, vous aurez besoin de (2) kits KZK-410-6 et de (1) kit de coupleurs KZK-CPL6. Le kit de coupleurs KZK-CPL6 (vendu séparément) inclut (4) coupleurs de 6 po pour raccorder (rallonger) les conduits de (2) kits KZK-410-6.



1.2 Préparation du plénum

- Le plénum inclut (5) ouvertures pour (4) collets de plénum, pour l'installation des foyers CLW-50, CLW-50-MV ou CLW-ST.

1.2.1 Callaway 50 et Callaway 50 MV

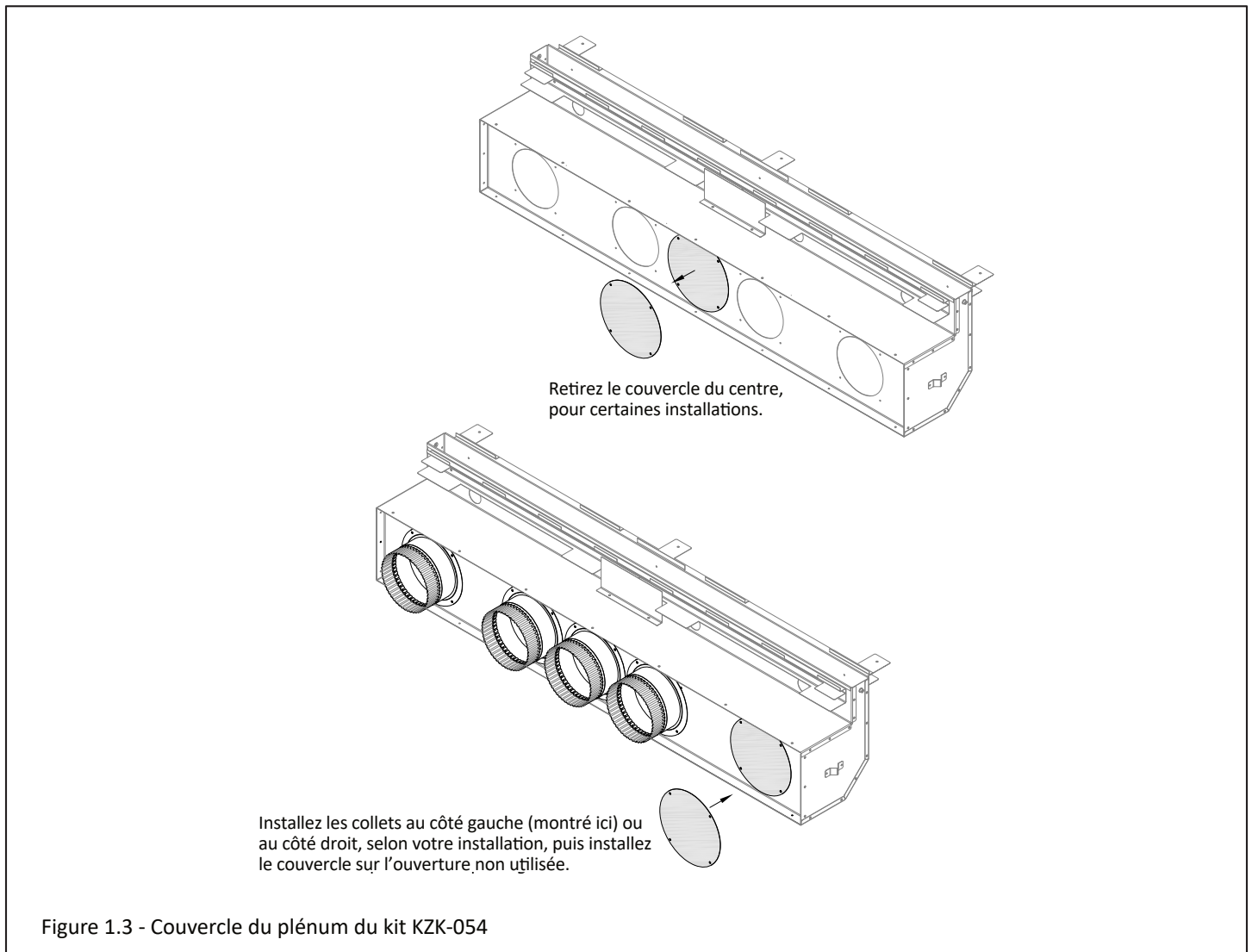
- Il n'est pas nécessaire de retirer le couvercle du centre. Installez (4) collets de plénum aux (4) ouvertures.

1.2.2 Callaway ST

- Pour certaines installations, il peut être nécessaire de retirer le couvercle du centre (Figure 1.3) et d'installer un collet de plénum dans l'ouverture centrale du plénum. Voir la Section 1.3 et la Figure 1.5, pour plus d'information.
- Installez le couvercle du côté (gauche ou droit) où vous avez besoin d'espace pour maintenir les dégagements au conduit d'évacuation ou aux kits de transfert de chaleur (HTK-EXT ou HTK-INT).

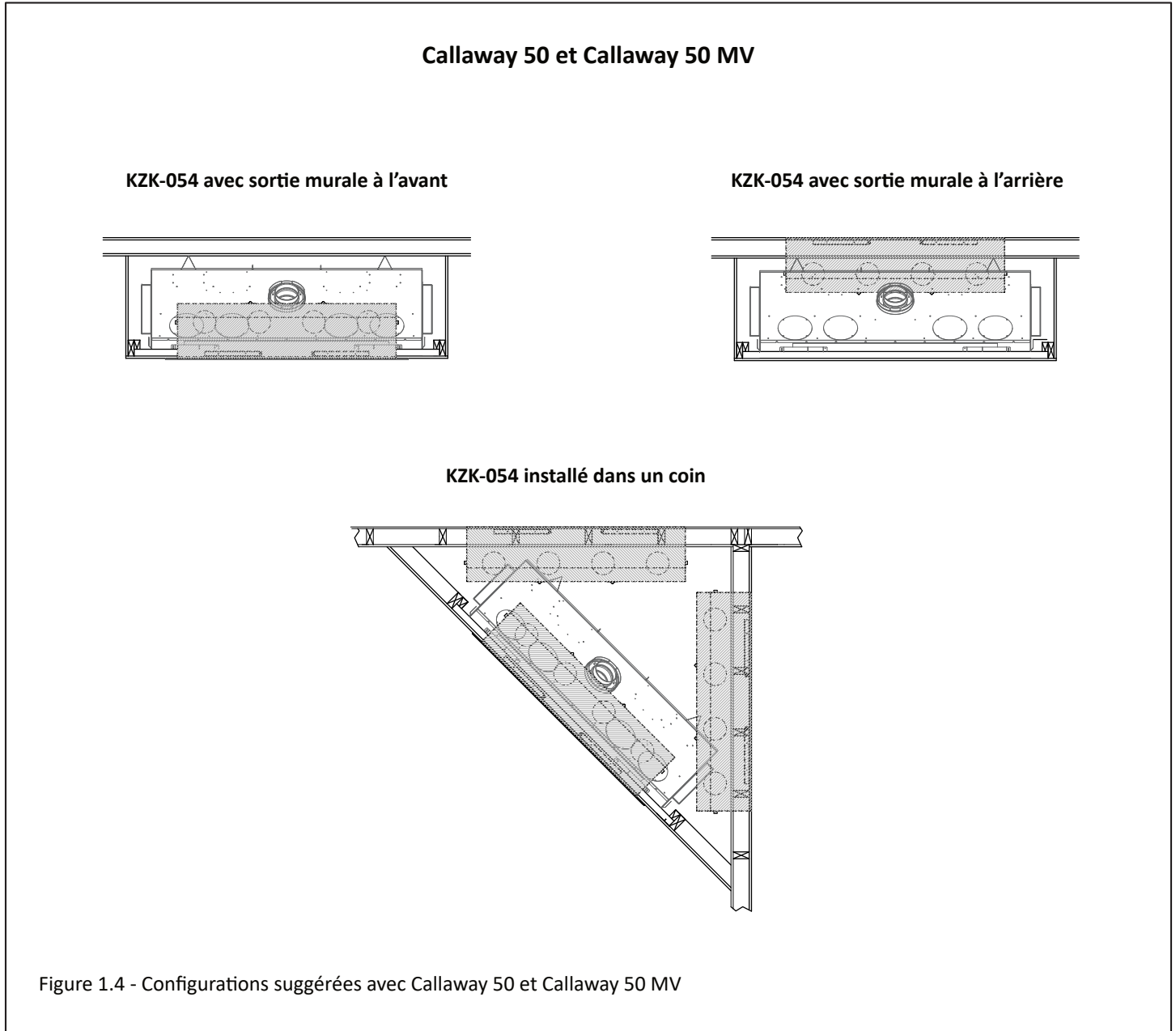
Instructions d'installation:

- Retirez les (4) vis retenant le couvercle du centre, tel que montré ci-dessous.
- Installez le collet du plénum au côté gauche ou droit, tout dépendant de votre configuration d'installation.
- Installez le couvercle à l'ouverture qui n'est pas utilisée. Fixez-le en place avec (4) vis



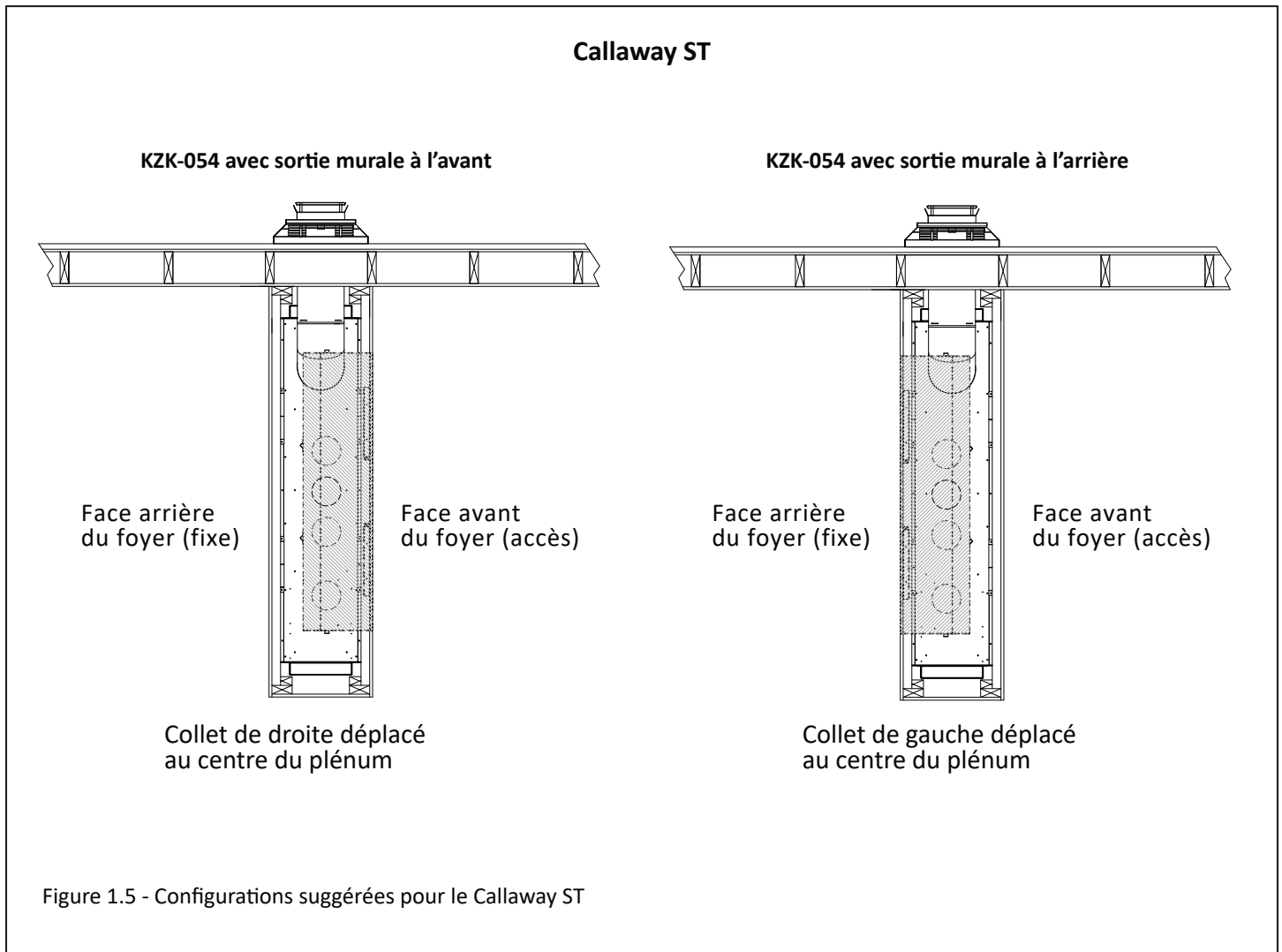
1.3 Configurations suggérées

- Pour l'installation du kit KZK-054, vous devez tenir compte de la configuration (trajet) du conduit d'évacuation du foyer et des conduits d'air chaud du plénum. Vous devez installer le kit KZK et raccorder tous les quatre conduits flexibles en aluminium entre le foyer et le plénum du kit KZK. La sortie d'air chaud du plénum doit être installée sur un mur intérieur.

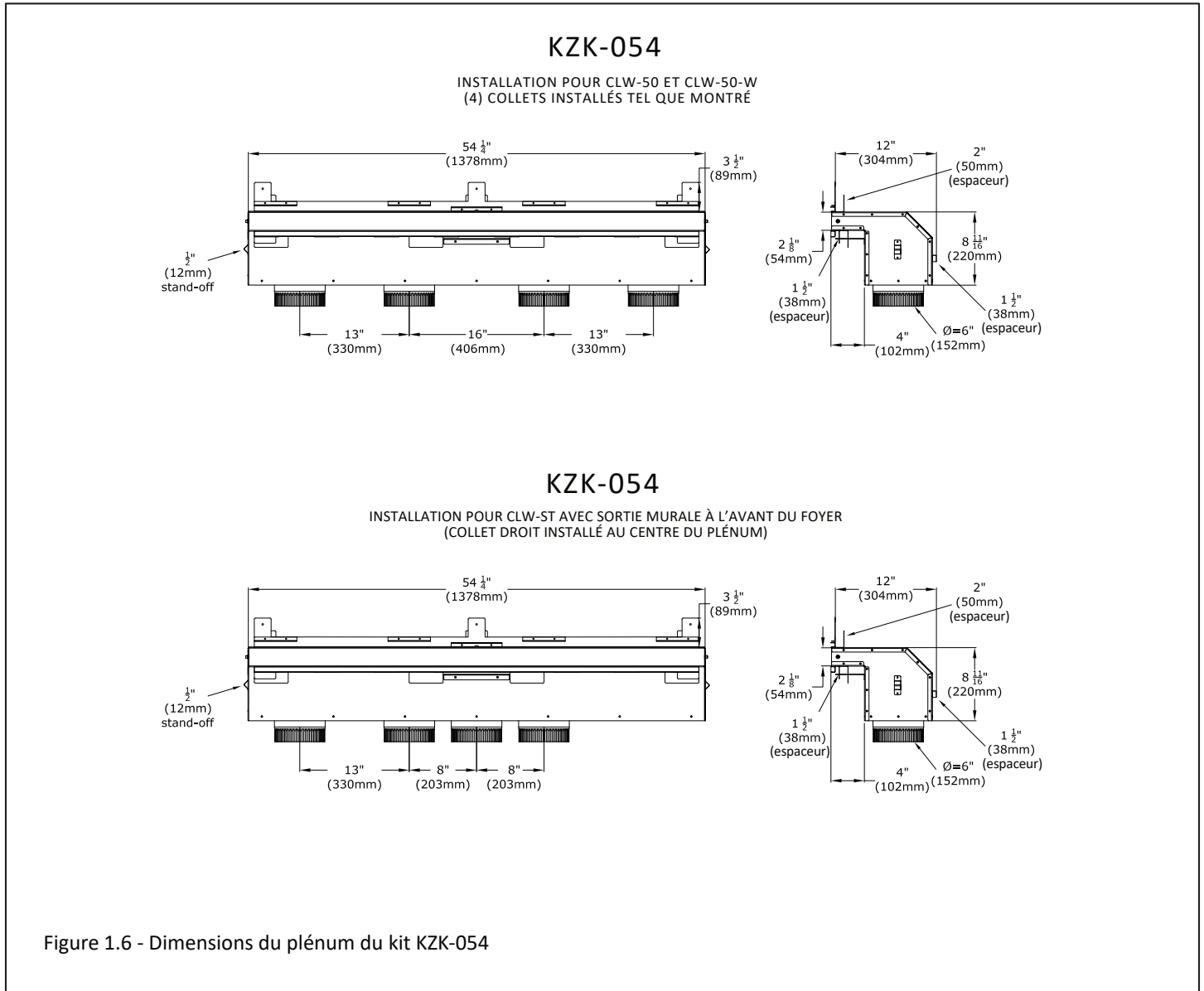


1.3 Configurations suggérées (suite)

- Dans certains scénarios d'installation, le conduit d'évacuation peut être dans le trajet prévu du plénum, des collets et des conduits d'air flexibles en aluminium du kit KZK. Selon le côté de la pièce où se trouve la sortie d'air chaud de votre kit KZK, vous devez déplacer le collet de gauche ou de droite à l'emplacement du centre. Vous devez installer le kit KZK pour que les quatre conduits flexibles en aluminium soient tous raccordés entre le foyer et le plénum du kit KZK.
- Le besoin de déplacer un collet sur le plénum du kit KZK dépend de plusieurs variables d'installation tels que la hauteur et la largeur de la pièce, l'emplacement du plénum du kit KZK et la configuration (trajet) du conduit d'évacuation. Voir les exigences d'encadrement à la Section 2.3.



1.4 Dimensions et vue d'ensemble



1.5 Trajet des conduits d'air chaud

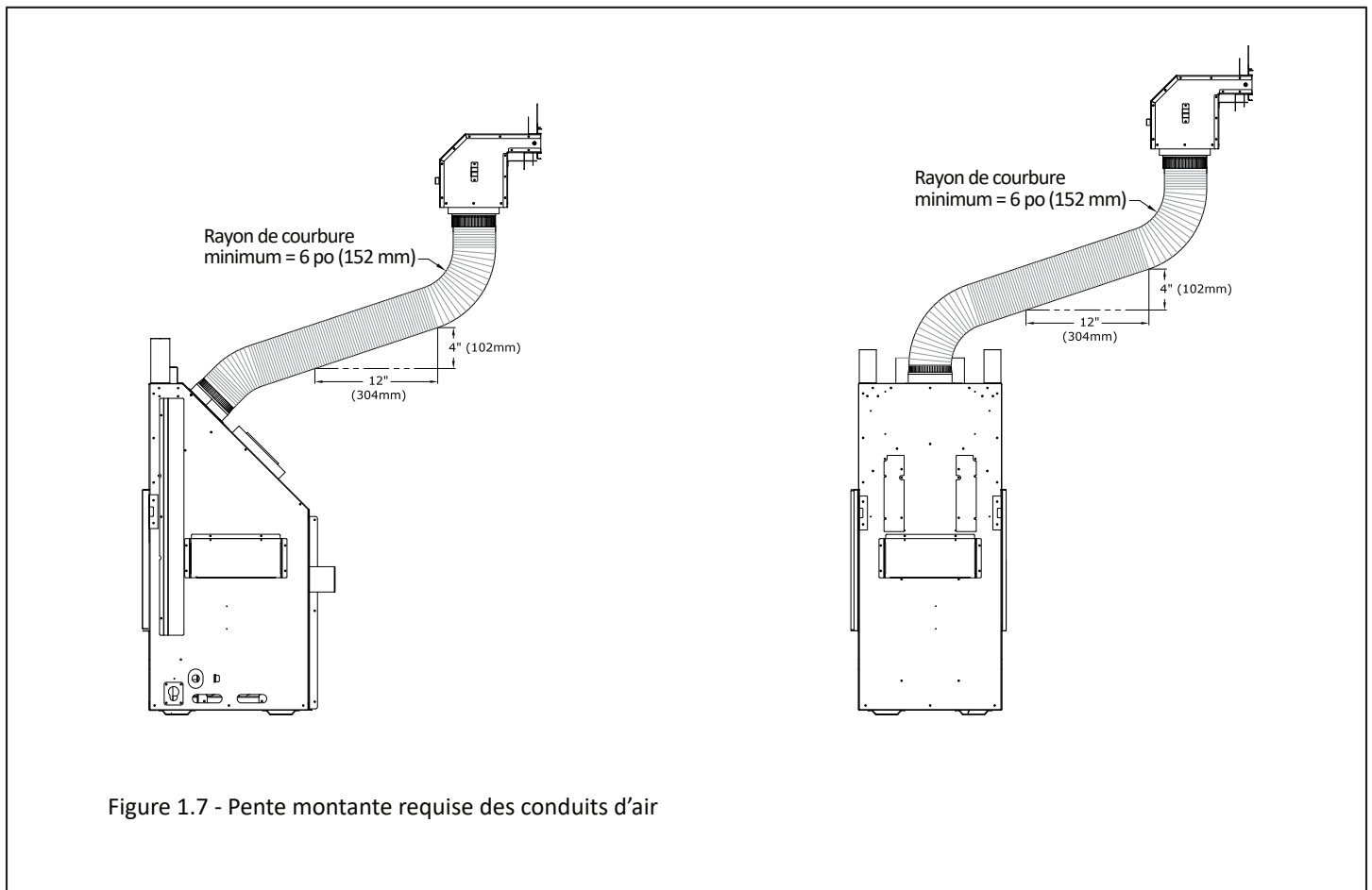
IMPORTANT: Les conduits d'air chaud ne doivent pas être installés à l'horizontale sans aucune pente montante. Une élévation verticale minimum de 4 po (102 mm) est requise à tous les 12 po (305 mm) de course horizontale.

IMPORTANT: Le dégagement de 1/2 po (13 mm) autour des conduits d'air chaud doit être maintenu.

Utilisez les conduits d'air du kit KZK-410-6 (homologués UL-181, Conduits d'air de Classe 0) pour raccorder le plénum au foyer.

Hussong Mfg. exige des conduits d'air homologués UL-181 de Classe 0 pour raccorder le plénum au foyer.

Longueur maximum des conduits d'air chaud: 20 pieds (6,10 m).



2.0 Encadrement et dégagements

2.1 Dégagements au gicleur et au plafond

- Si une tête de gicleur se trouve près d'une ouverture de sortie d'air du kit KZK, l'installation DOIT être conforme au schéma ci-dessous.
- La distance entre une tête de gicleur et l'ouverture de sortie d'air ne doit pas être inférieure à 60 po (1524 mm) en tout point, mesurée à partir de l'ouverture de sortie d'air. Vous devez aussi vérifier que le détecteur de la tête du gicleur est réglé à la température de déclenchement convenable, pour ne pas déclencher lorsque la pièce se réchauffe en présence du foyer qui chauffe normalement.
- Veuillez suivre les codes du bâtiment locaux pour déterminer quel réglage de température convient à votre installation.

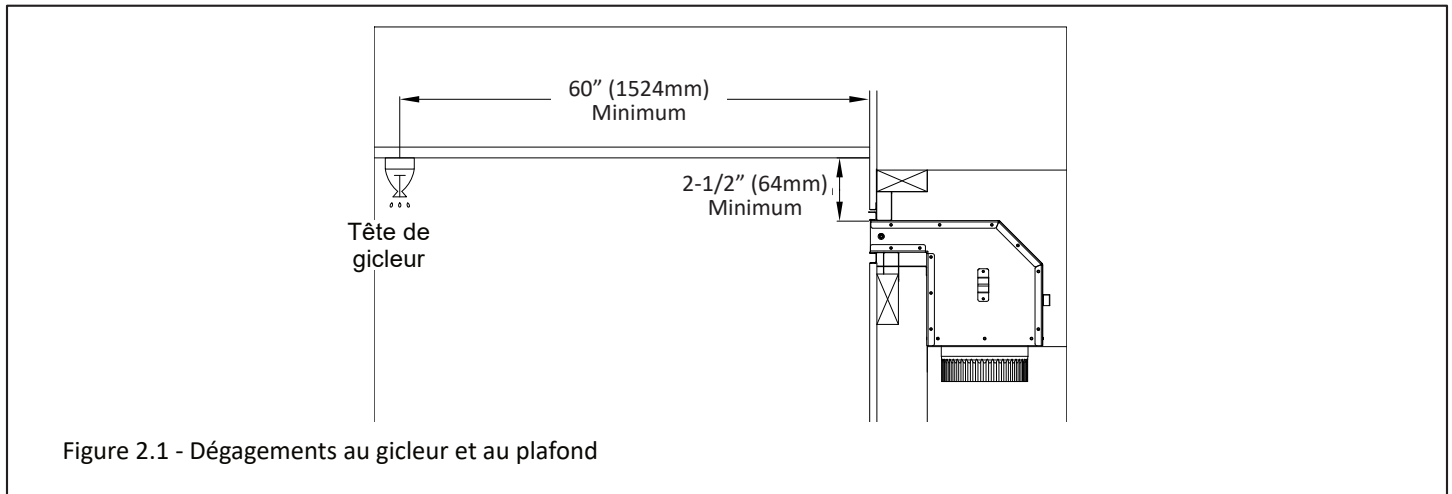


Figure 2.1 - Dégagements au gicleur et au plafond

2.2 Encadrement du plénum

- Cette section montre les dimensions d'encadrement d'ouverture brute et les dégagements requis pour le plénum. Voir les instructions d'installation additionnelles dans le manuel du foyer.
- Les dimensions d'encadrement de l'ouverture brute doivent tenir compte de l'épaisseur du revêtement mural et des matériaux de façade. Voir la Section 3.0 pour les options d'installation spécifiques pour la façade et la finition.

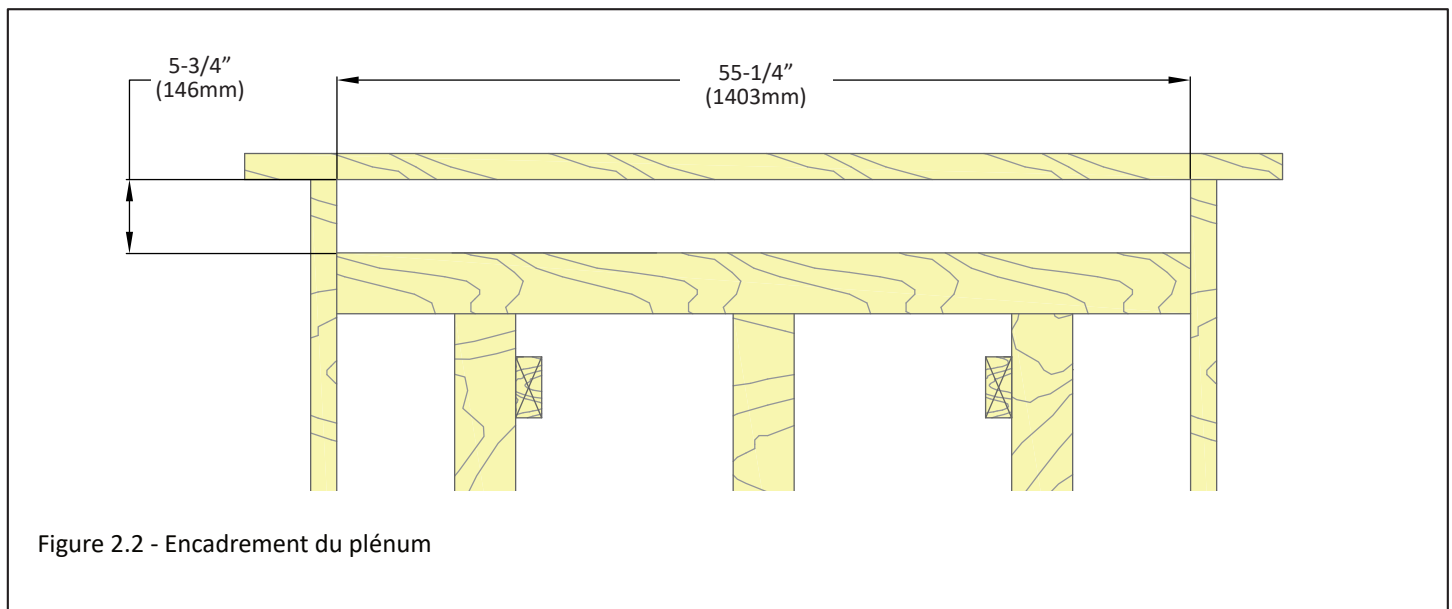
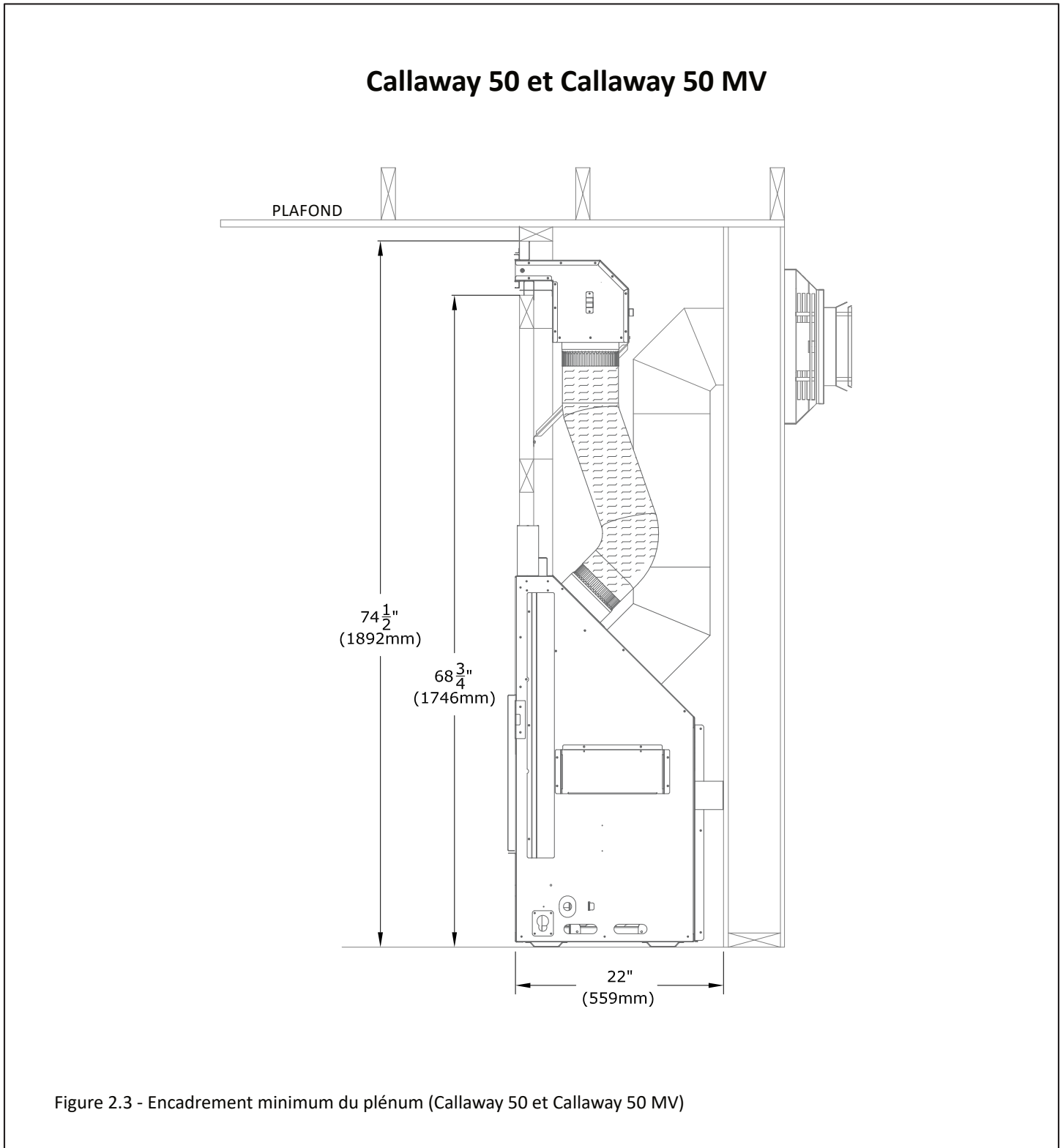
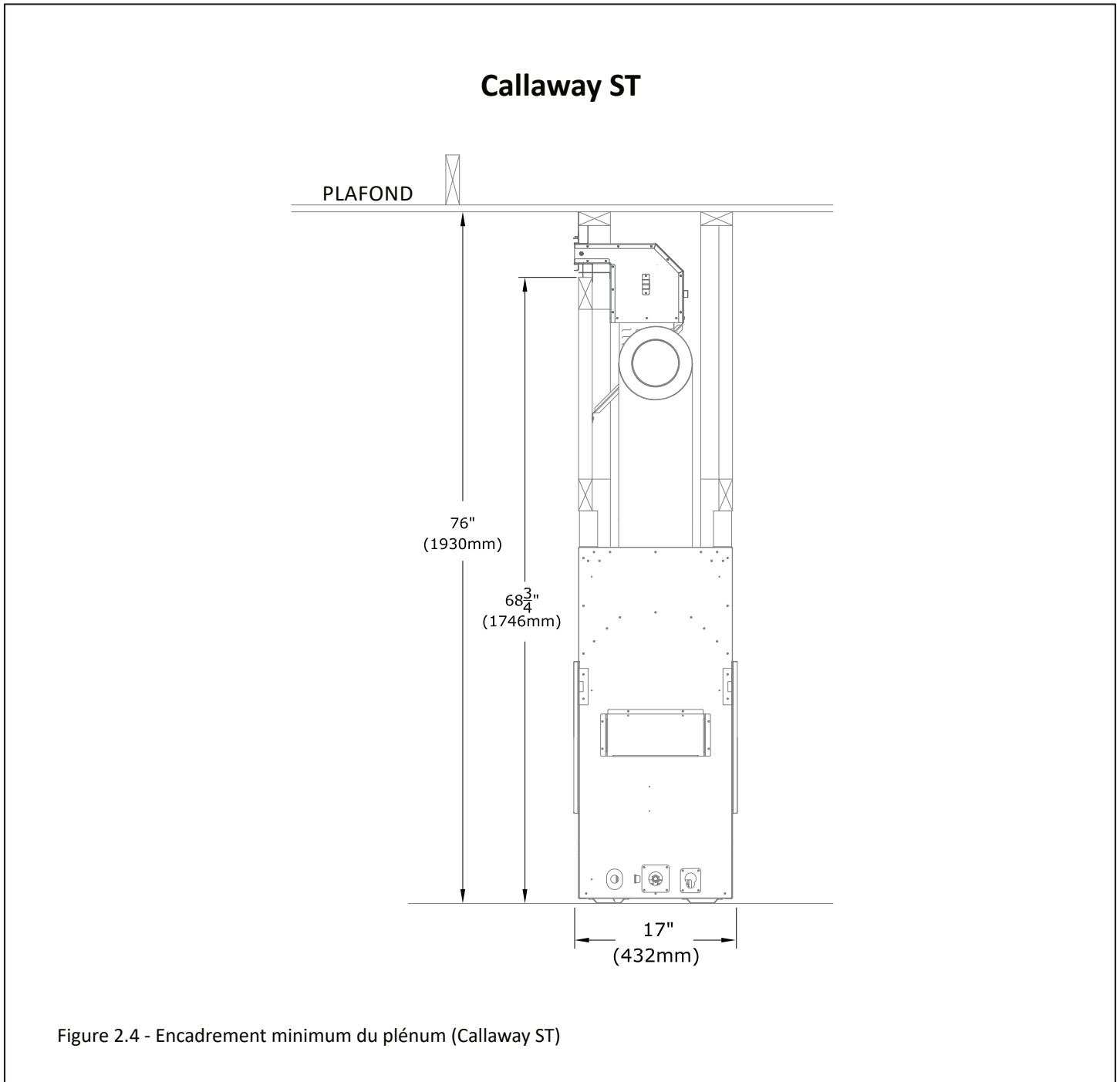


Figure 2.2 - Encadrement du plénum

2.2 Encadrement du plénum (suite)



2.2 Encadrement du plénum (suite)

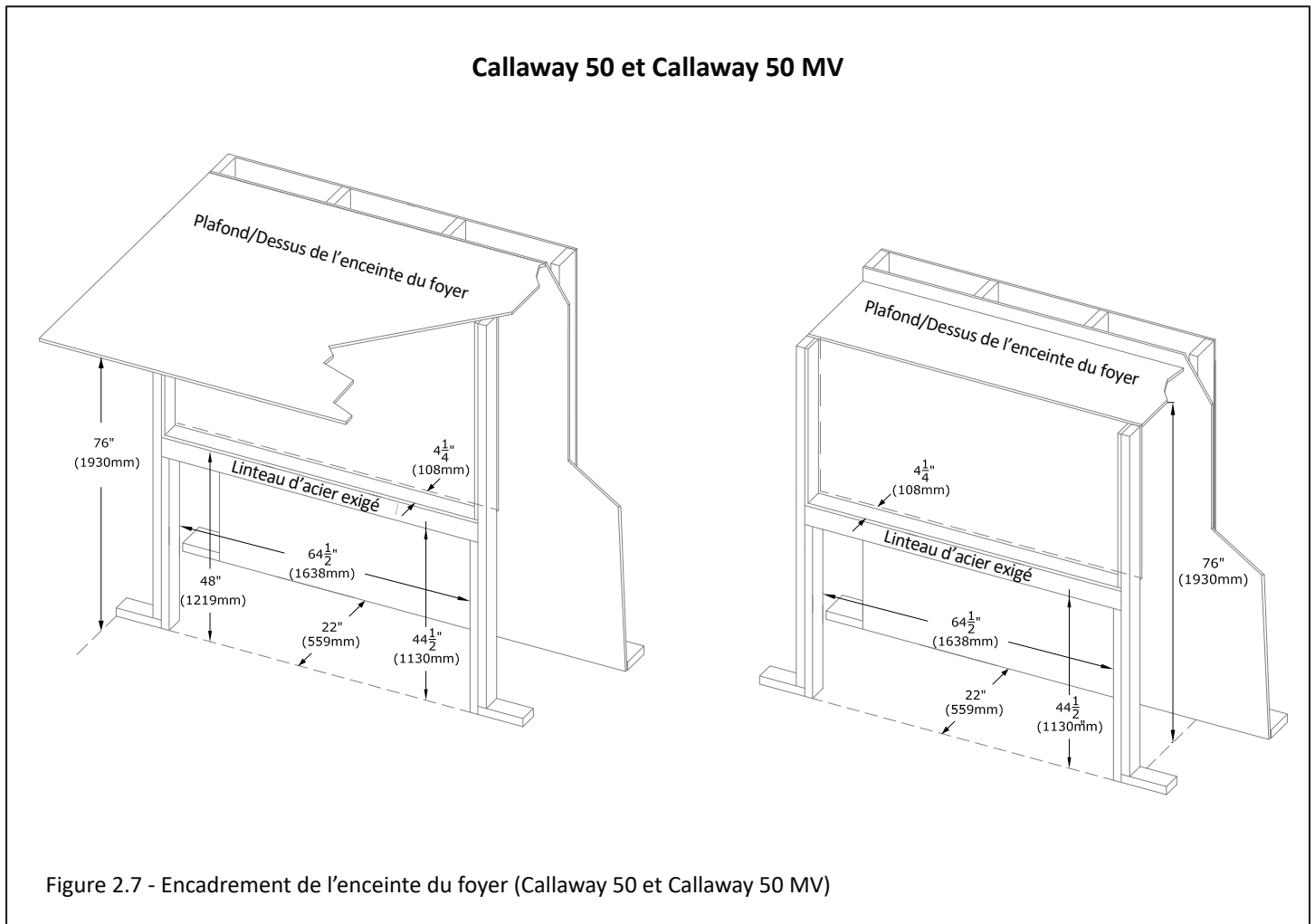


2.3 Encadrement de l'enceinte du foyer

Toutes les figures de ce manuel utilisent du colombage 2 po x 4 po (nominal) pour l'encadrement à l'intérieur de l'enceinte.

Les dimensions d'encadrement de l'ouverture brute doivent tenir compte de l'épaisseur du revêtement mural et des matériaux de façade.

Cavité en retrait pour la télévision: Le dégagement minimum de la cavité en retrait (pour télévision encastrée) est mesuré à partir de la base du foyer. Le retrait d'encastrement permis de 4-1/4 po (108 mm) est mesuré de la face avant de l'encadrement en colombages 2''x4'' à la face arrière du matériau de finition au pourtour de ce retrait d'encastrement (tel que le montre le trait hachuré autour de la cavité à la Figure 2.5).



2.3 Encadrement de l'enceinte du foyer (suite)

- Dans certains scénarios d'installation, le conduit d'évacuation peut être dans le trajet prévu du plénum, des collets et des conduits d'air flexibles en aluminium du kit KZK. Selon le côté de la pièce où se trouve la sortie d'air chaud de votre kit KZK, vous devez déplacer le collet de gauche ou de droite à l'emplacement du centre. Vous devez installer le kit KZK et raccorder tous les quatre conduits flexibles en aluminium entre le foyer et le plénum du kit KZK.
- Le besoin de déplacer un collet sur le plénum du KZK dépend de plusieurs variables d'installation tels que la hauteur et la largeur de la pièce, l'emplacement du plénum du KZK et la configuration (trajet) du conduit d'évacuation.
- La Figure 2.6 montre l'encadrement d'enceinte minimum à utiliser si vous installez le conduit d'évacuation horizontal minimum.
- Les Figures 2.7 et 2.8 montrent l'encadrement d'enceinte minimum à utiliser avec un conduit d'évacuation vertical et l'enceinte installée contre un mur perpendiculaire.
- Les Figures 2.9 et 2.10 montrent l'encadrement d'enceinte minimum à utiliser avec un conduit d'évacuation vertical et une enceinte en îlot. La surface vitrée du foyer est centrée dans cette enceinte.

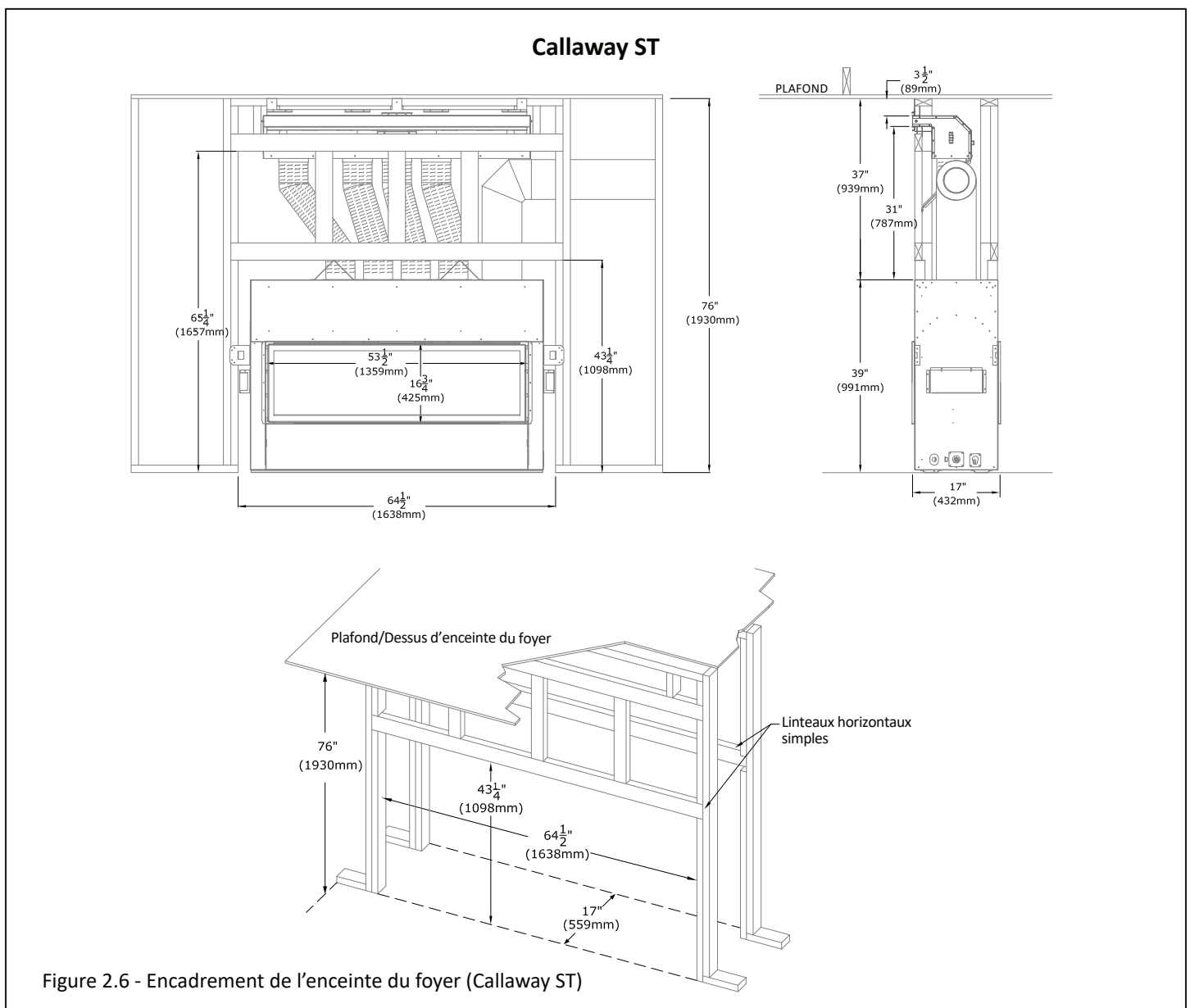
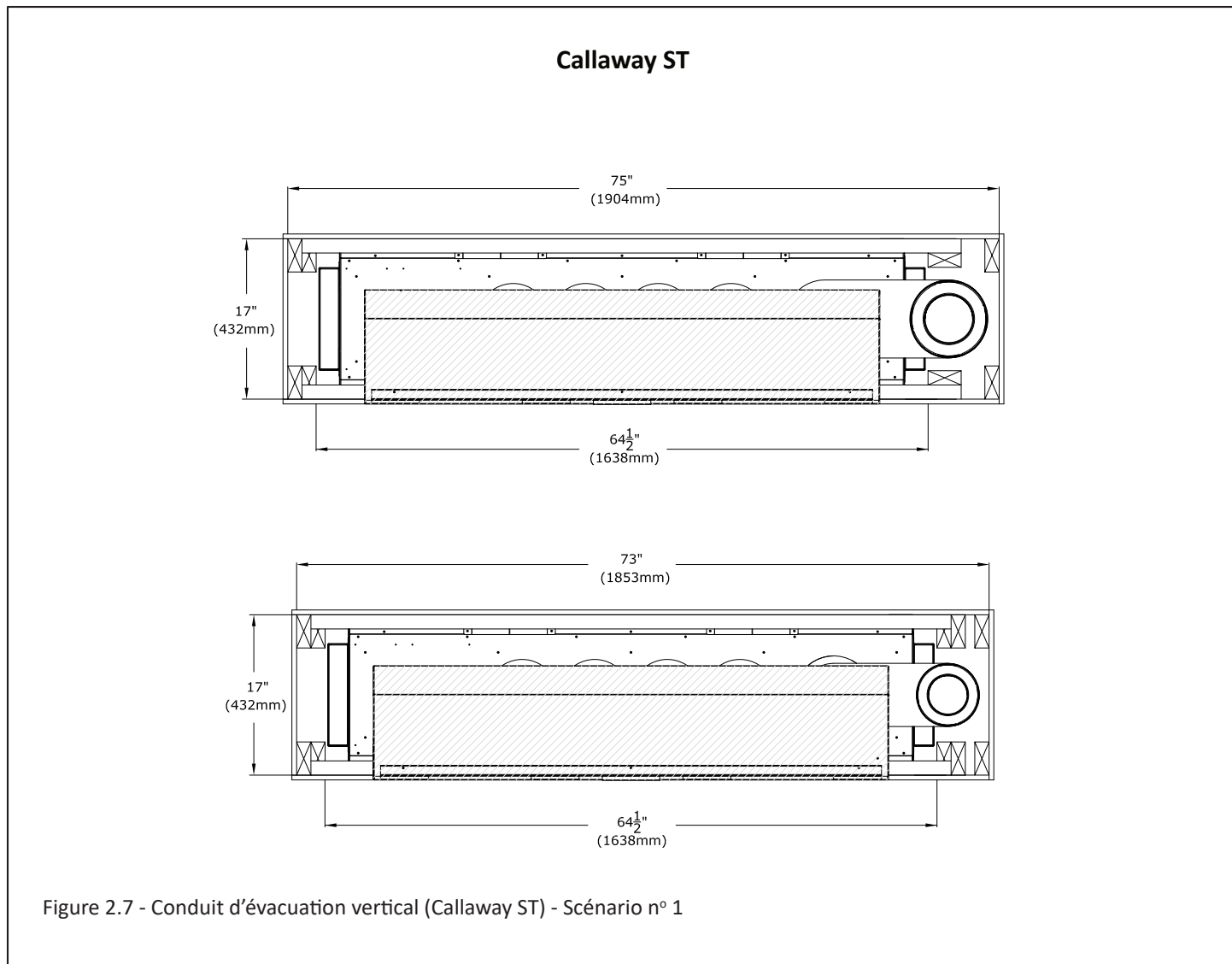


Figure 2.6 - Encadrement de l'enceinte du foyer (Callaway ST)

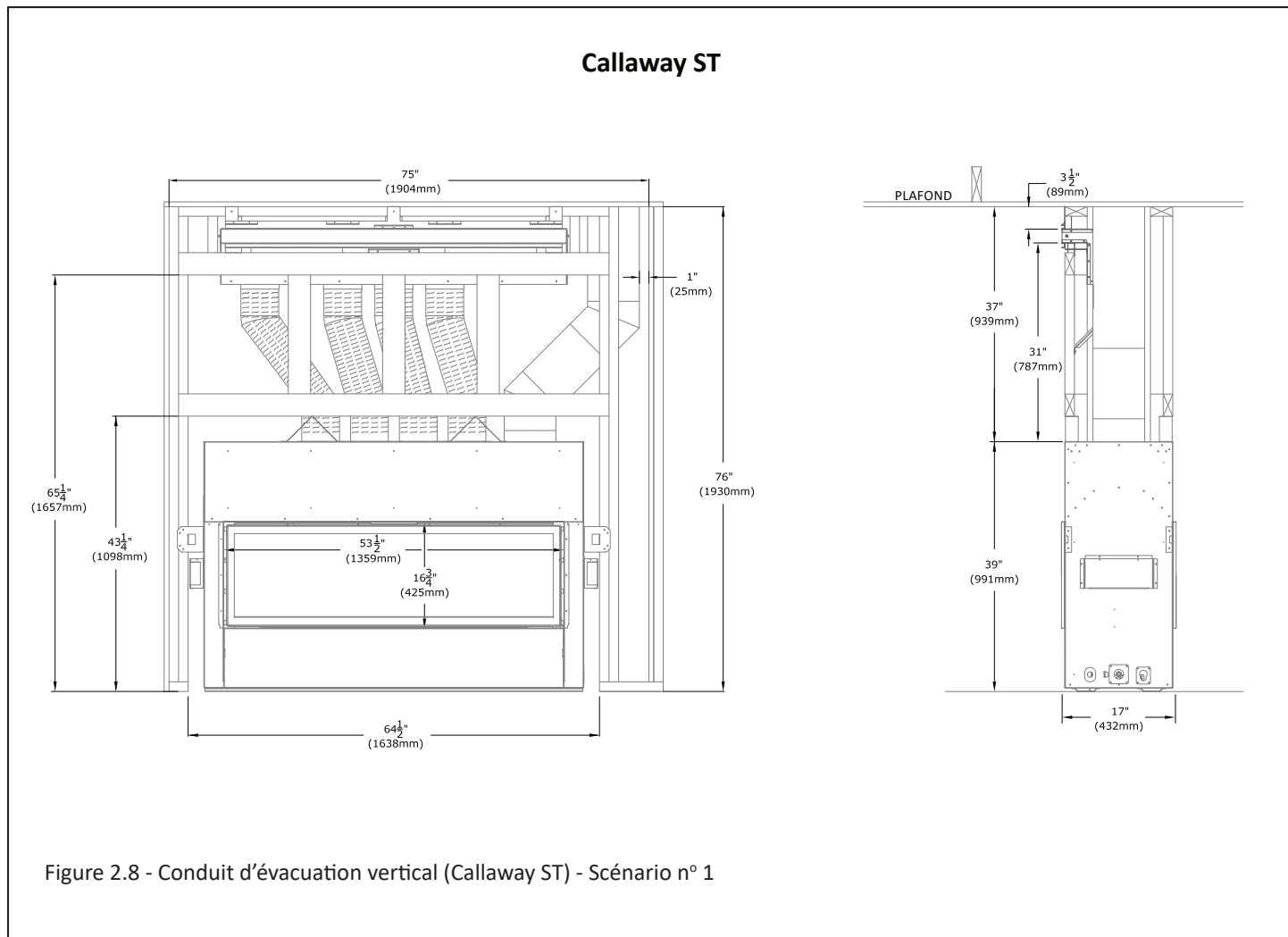
2.3 Encadrement de l'enceinte du foyer (suite)

- Les Figures 2.7 et 2.8 montrent l'encadrement d'enceinte minimum à utiliser avec un conduit d'évacuation vertical et l'enceinte installée contre un mur perpendiculaire.



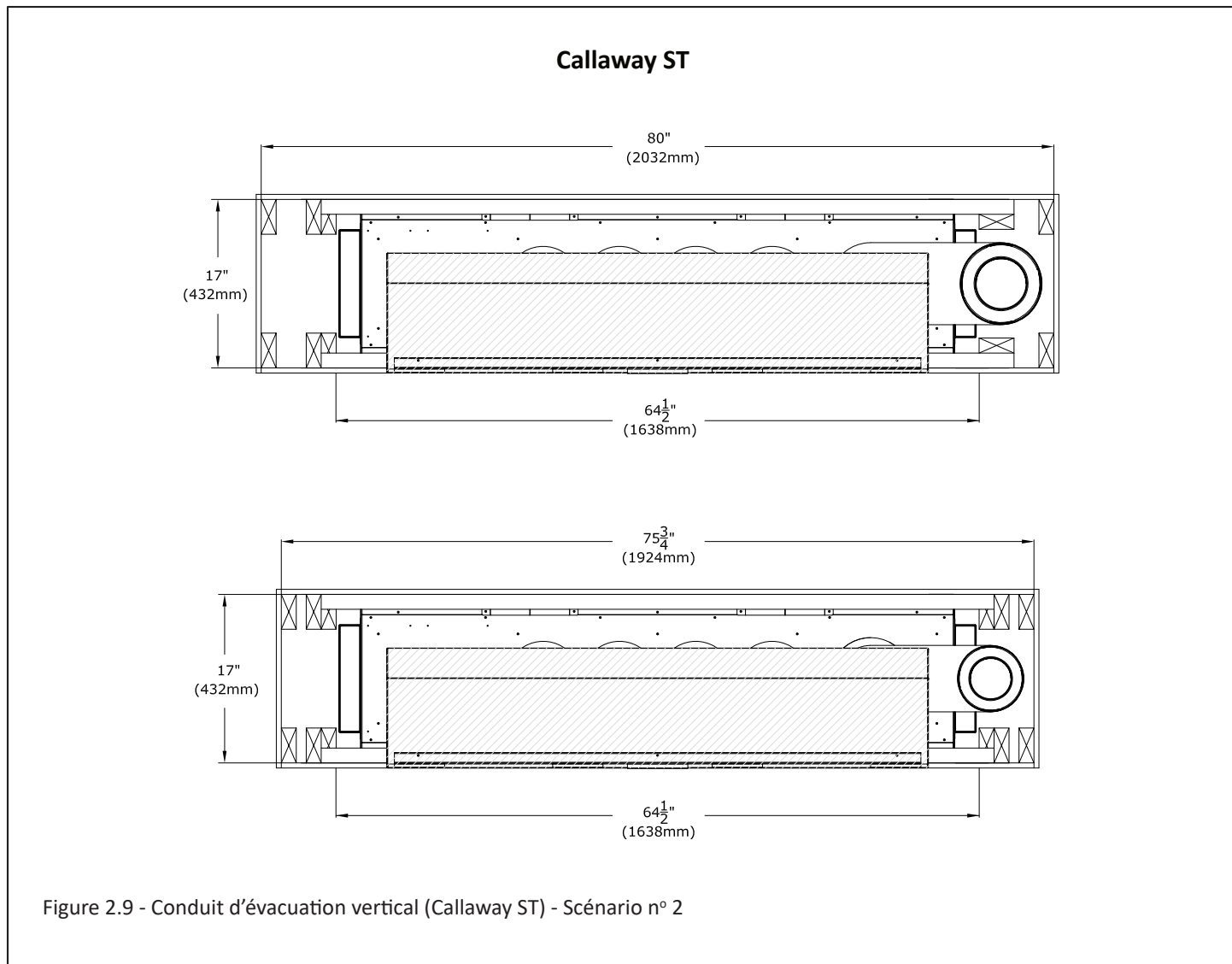
2.3 Encadrement de l'enceinte du foyer (suite)

- Les Figures 2.7 et 2.8 montrent l'encadrement d'enceinte minimum à utiliser avec un conduit d'évacuation vertical et l'enceinte installée contre un mur perpendiculaire.



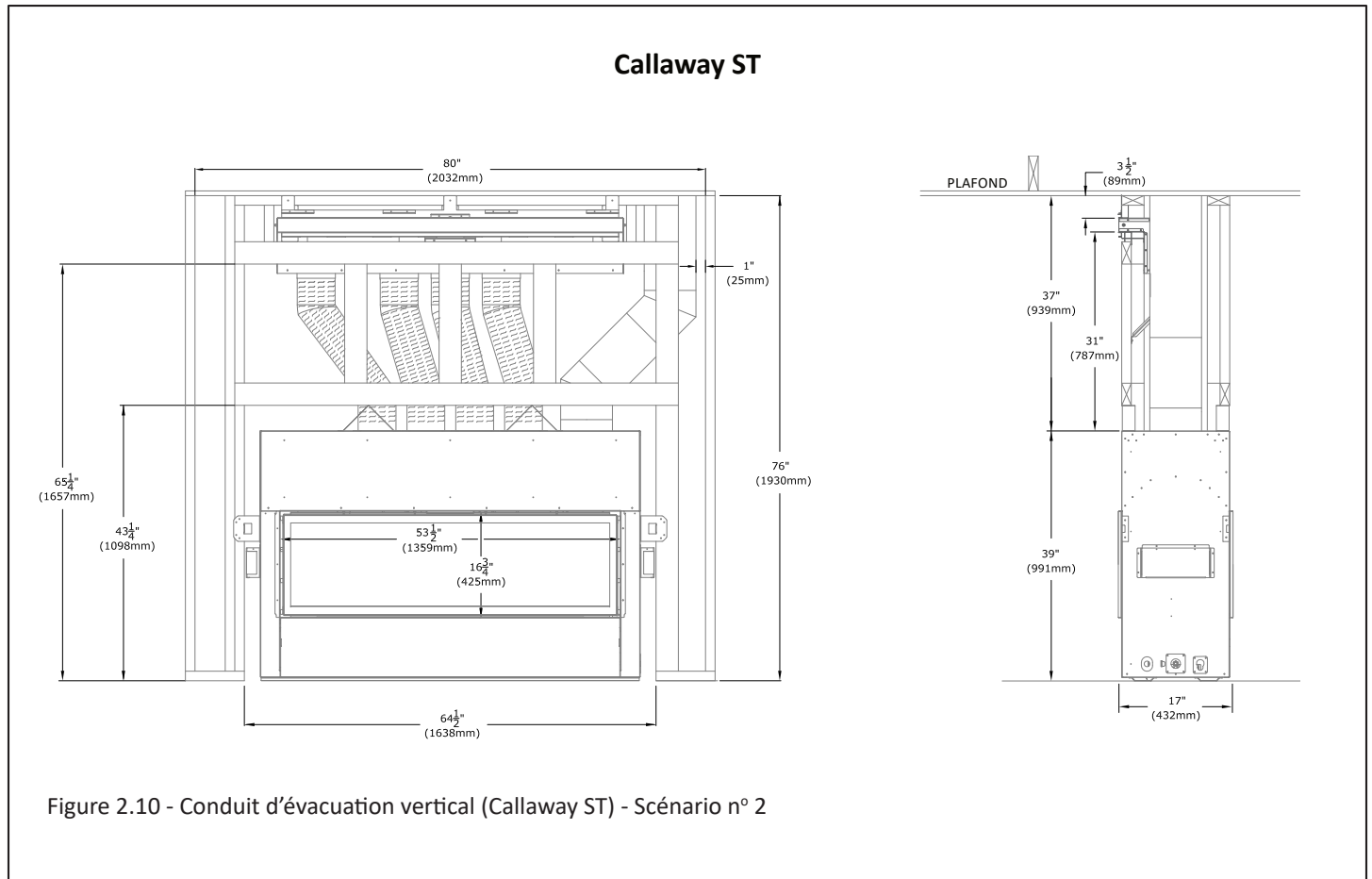
2.3 Encadrement de l'enceinte (suite)

- Les Figures 2.9 et 2.10 montrent l'encadrement d'enceinte minimum à utiliser avec un conduit d'évacuation vertical et une enceinte en îlot. La surface vitrée du foyer est centrée dans cette enceinte.



2.3 Encadrement de l'enceinte (suite)

- Les Figures 2.9 et 2.10 montrent l'encadrement d'enceinte minimum à utiliser avec un conduit d'évacuation vertical et une enceinte en îlot. La surface vitrée du foyer est centrée dans cette enceinte.

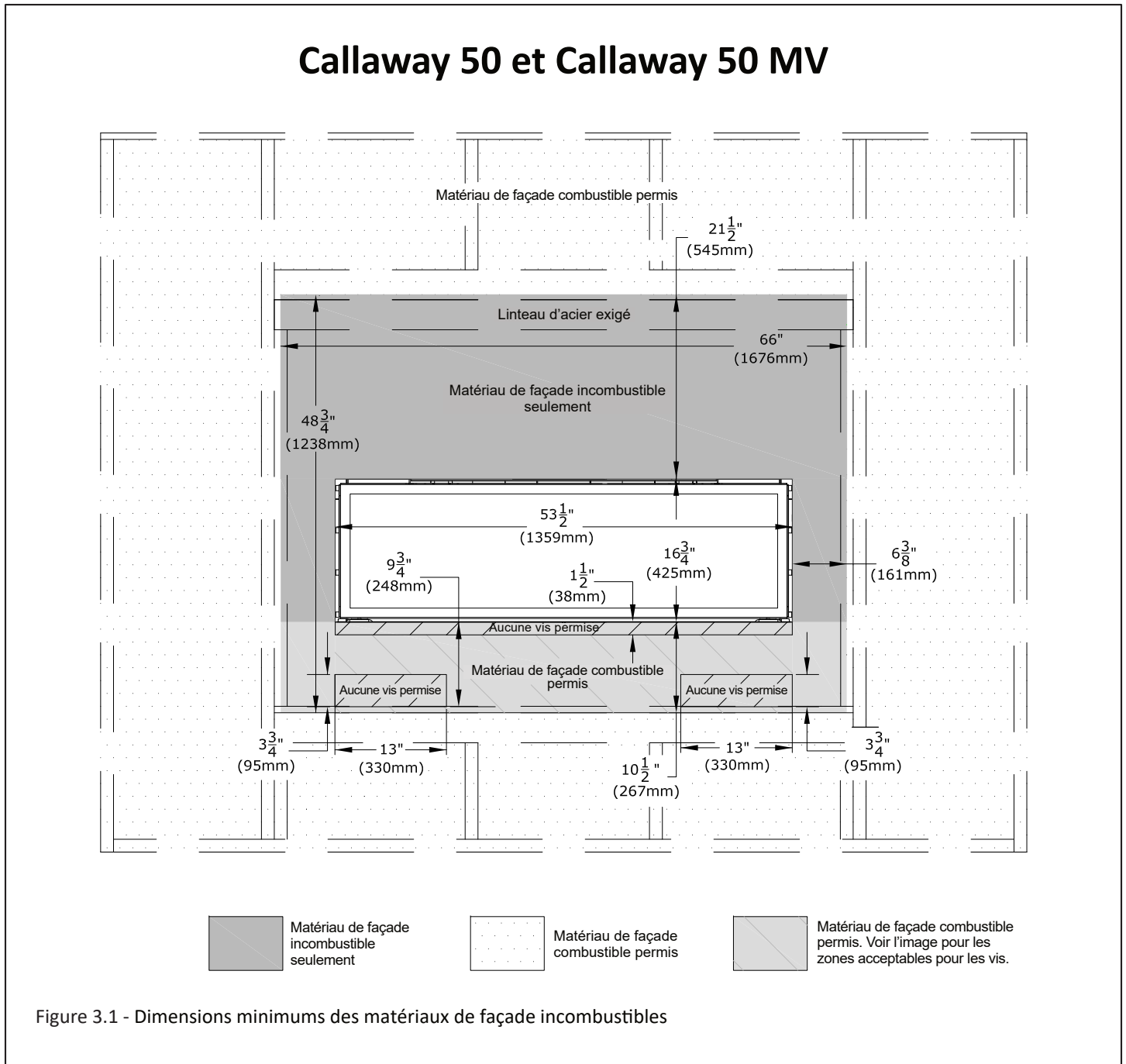


3.0 Façade et finition

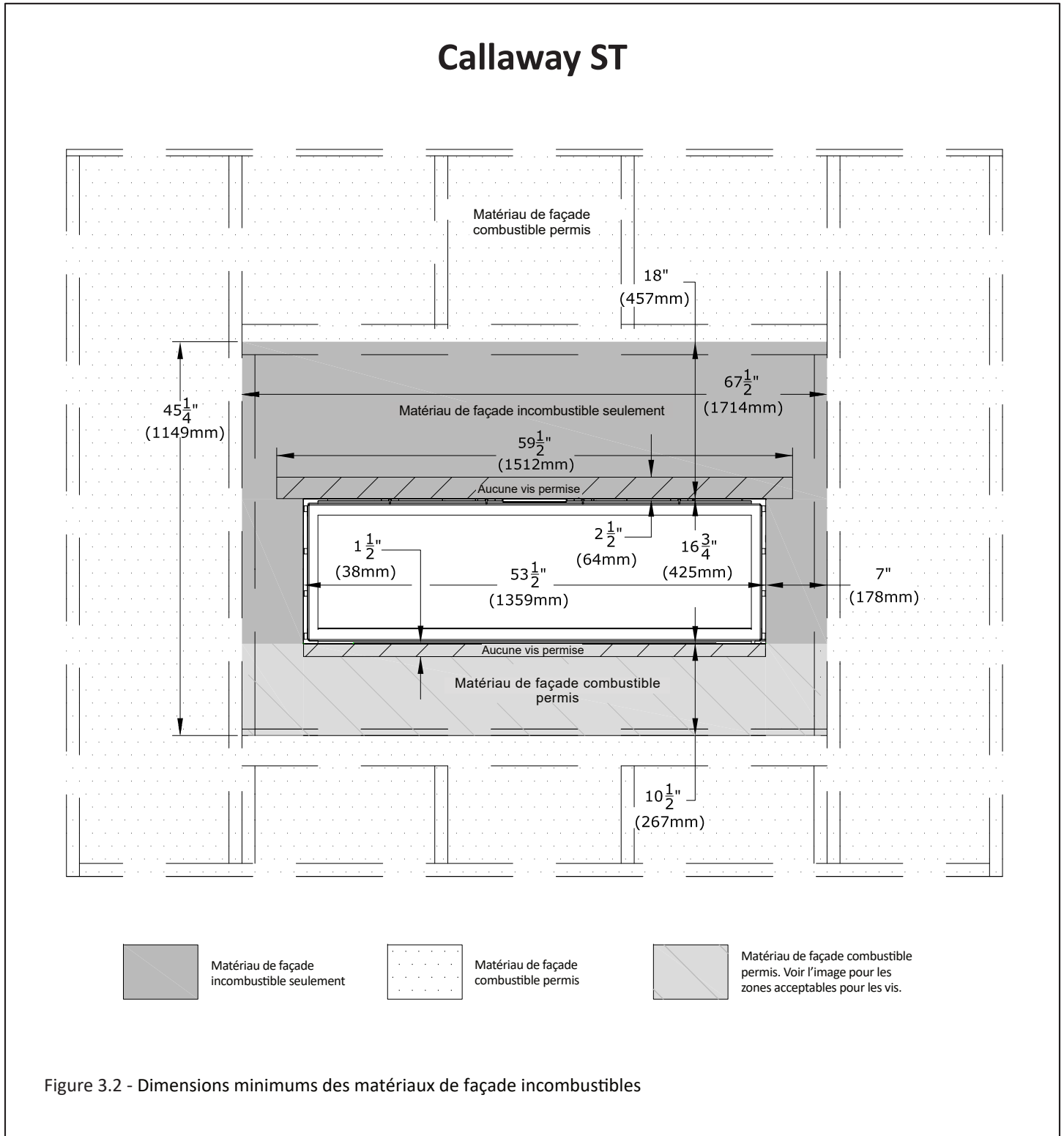
Note: Il est acceptable de pré-percer des trous et d'utiliser des vis auto-taraudeuses pour fixer les matériaux de façade. Les vis ne doivent pas pénétrer plus que de 1/2 po (13 mm) dans les zones permises. Notez que certaines figures montrent des zones où les vis sont interdites, là où aucune vis ne peut pénétrer l'enveloppe externe du foyer.

3.1 Exigences des matériaux incombustibles

Les Figures 3.1 et 3.2 montrent les dimensions minimums exigées pour les matériaux de façade incombustibles.



3.1 Exigences des matériaux de façade incombustibles (suite)



3.2 Exigences de façade et de finition

3.2.1 Options de façade et de finition - Sortie d'air chaud du plénum

NOTE: Il n'est pas obligatoire d'utiliser la garniture de sortie d'air chaud (n° KZK-054DT). Vous pouvez installer les matériaux incombustibles de façade et de finition jusqu'à l'ouverture de sortie d'air. Voir la Figure 3.3 pour les options de finition. Les matériaux de façade et de finition ne doivent pas boucher l'ouverture de sortie d'air chaud du plénum, mais doivent border uniformément le pourtour de l'ouverture.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE SURCHAUFFE ET D'INCENDIE ! Assurez-vous d'installer le kit de conduits d'air chaud KZK conformément à ce manuel.

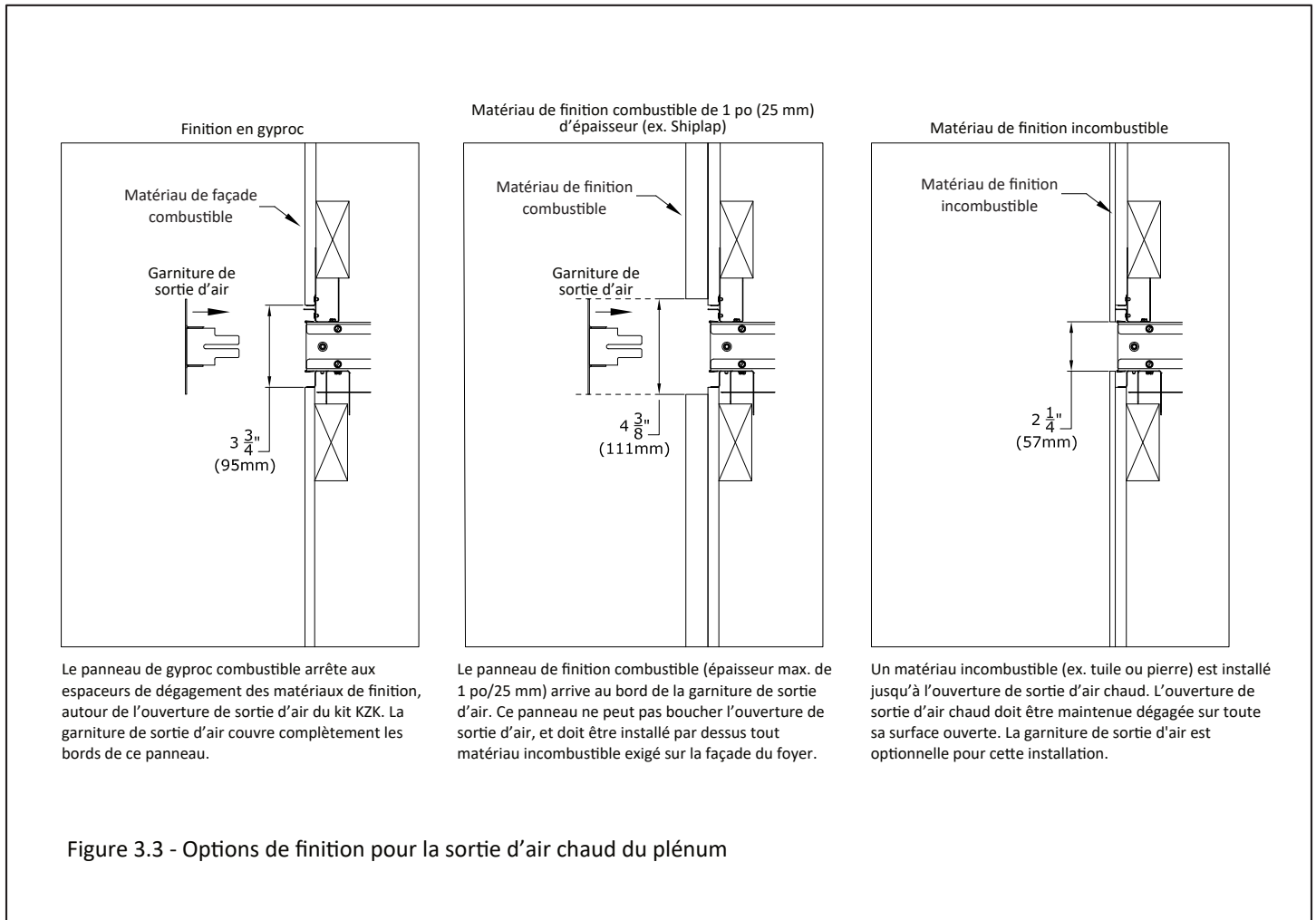
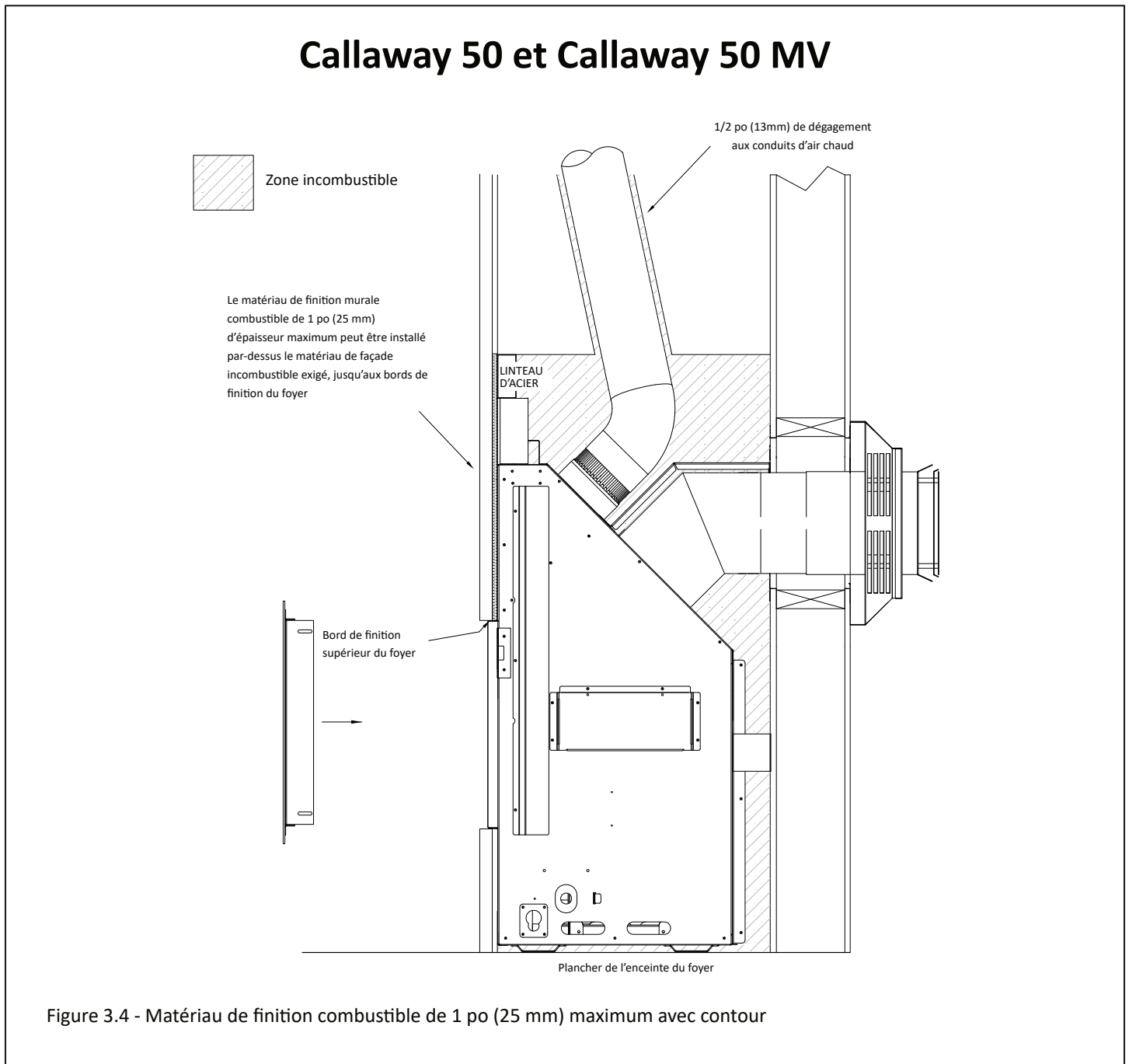


Figure 3.3 - Options de finition pour la sortie d'air chaud du plénum

3.2.2 Finition murale en matériau combustible

- La Figure 3.4 montre l'installation d'un matériau de finition murale combustible d'une épaisseur maximum de 1 po (25 mm) pour le Callaway 50 et le Callaway 50 MV. Ce matériau combustible est installé par-dessus tout matériau de façade incombustible exigé, tel que montré à la Figure 3.1.
- Ce matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur maximum peut couvrir jusqu'aux bords de finition du foyer.
- Voir la Figure 3.3 (image du centre) pour l'installation du matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur maximum autour de la garniture de sortie d'air du kit KZK.



3.2.2 Finition murale en matériau combustible (suite)

- La Figure 3.5 montre l'installation d'un matériau de finition murale combustible d'une épaisseur maximum de 1 po (25 mm). Ce matériau combustible est installé par-dessus tout matériau de façade incombustible exigé, tel que montré à la Figure 3.2.
- Ce matériau combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur maximum peut couvrir jusqu'aux bords de finition du foyer.
- Voir la Figure 3.3 pour l'installation du matériau combustible autour de l'ouverture de sortie d'air du kit KZK.

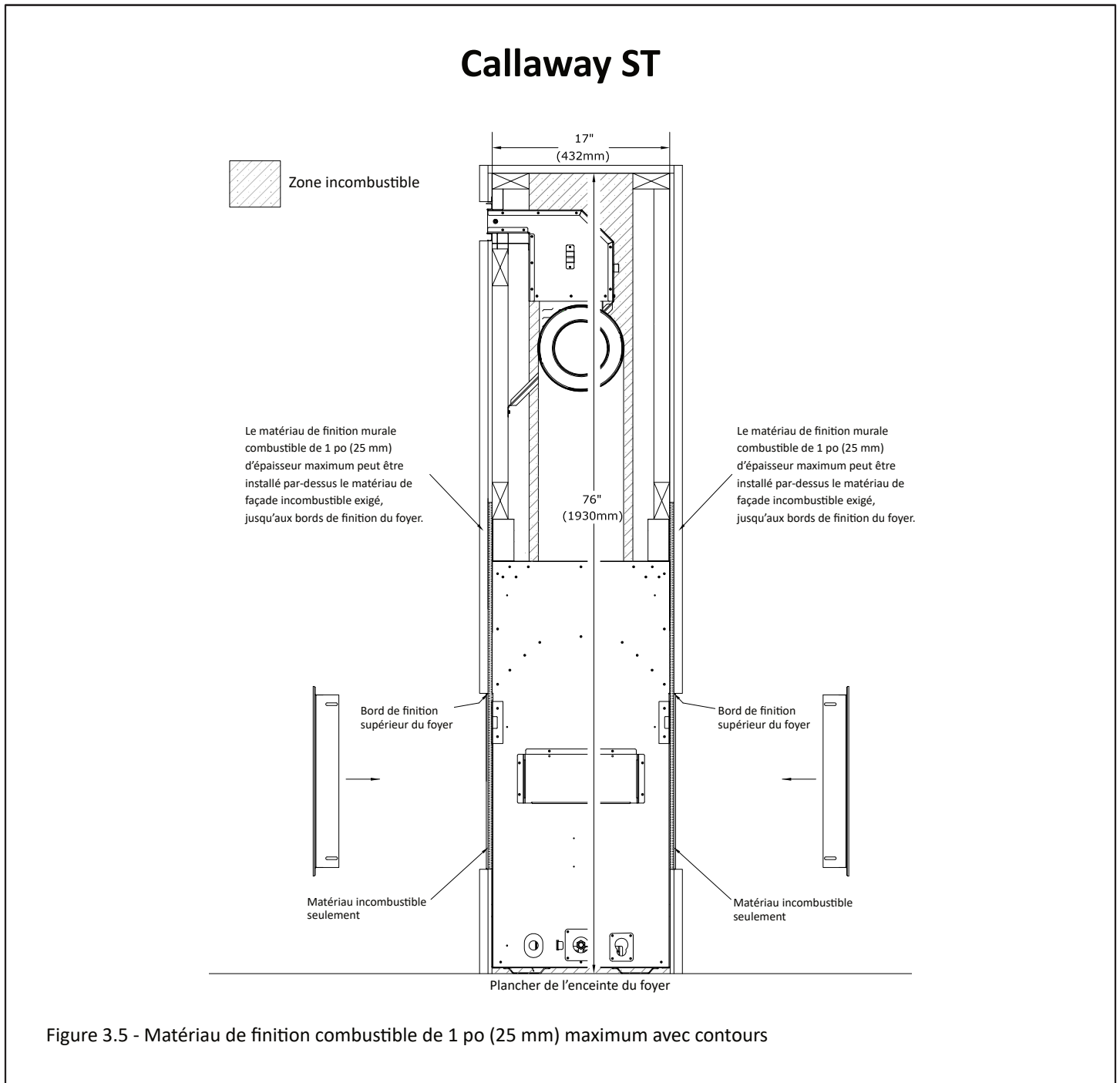


Figure 3.5 - Matériau de finition combustible de 1 po (25 mm) maximum avec contours

3.2.2 Finition murale en matériau combustible (suite)

La Figure 3.6 montre la vue de façade du matériau de finition murale combustible. Le foyer illustré peut être différent de votre installation. Le matériau combustible de 1 po (25mm) d'épaisseur maximum peut couvrir jusqu'aux bords de finition du foyer.

Un matériau de finition murale combustible de 1 po (25 mm) d'épaisseur peut être installé par-dessus tout matériau de façade incombustible exigé, tel que spécifié dans ce manuel ou dans le manuel d'installation du foyer. Voir les exigences des matériaux incombustibles à la Section 3.1.

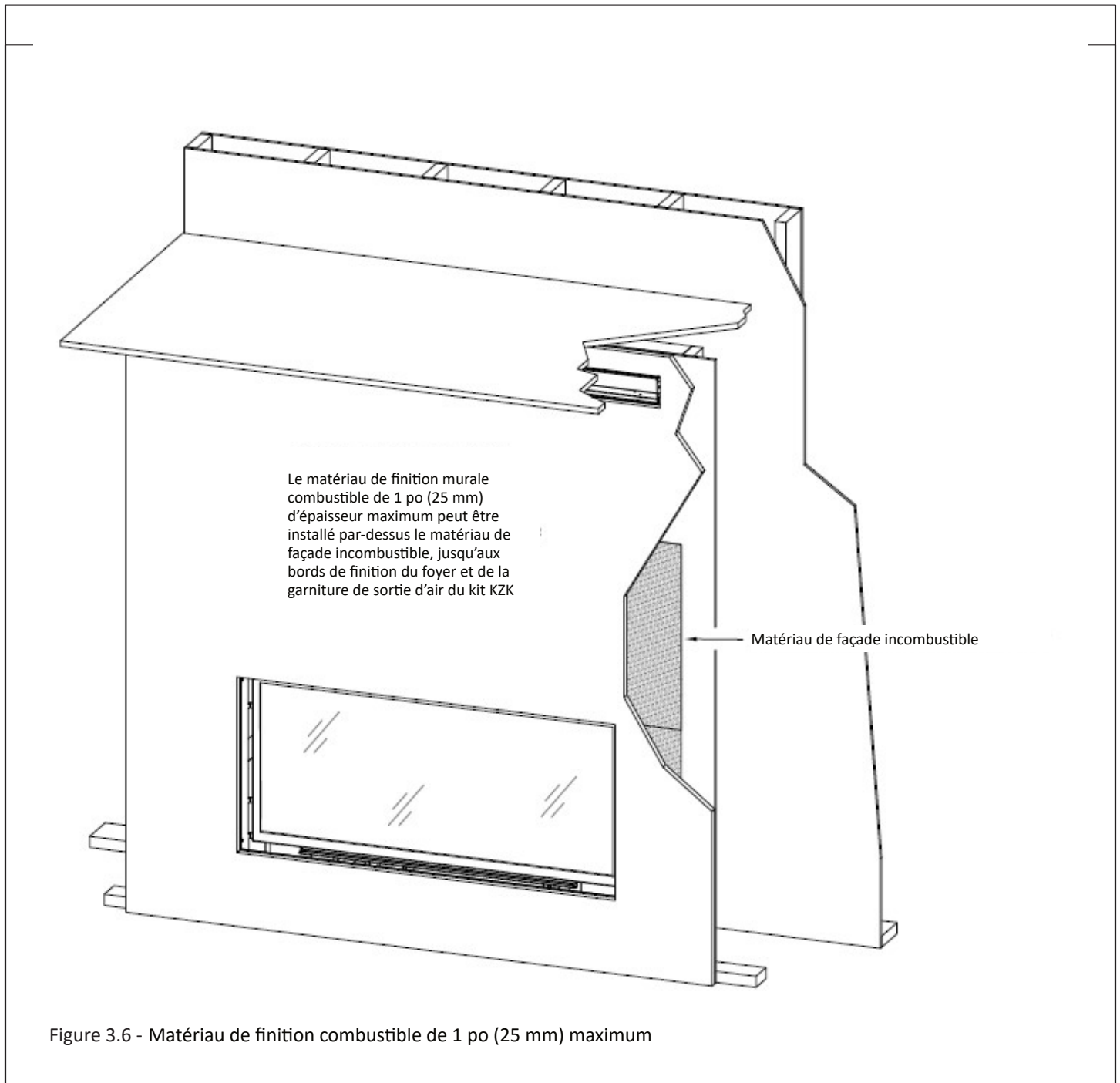


Figure 3.6 - Matériau de finition combustible de 1 po (25 mm) maximum

3.2.3 Zone incombustible

- La Figure 3.1 (Callaway 50 et Callaway 50 MV) et la Figure 3.2 (Callaway ST) montrent les zones d'installation des matériaux de façade incombustibles minimums exigés.
- Le panneau de gypse à surface cartonnée, communément appelé «cloison sèche» (angl. dry wall), qui inclut le panneau de type X classé résistant au feu, n'est pas un matériau incombustible. L'utilisation de ce panneau n'est pas approuvée comme matériau incombustible près du foyer.
- Les panneaux de marque WonderBoard sont communément utilisés comme panneau d'appui pour tuiles. Le panneau d'appui WonderBoard n'est pas un matériau incombustible et son utilisation n'est pas approuvée comme matériau incombustible près du foyer.
- Les matériaux de façade et de finition incombustibles doivent être conformes à la norme ASTM E 136.

3.2.4 Recommandations pour la finition

NOTE : La surface de la zone au-dessus de l'appareil peut être affectée par les températures élevées qu'émet le foyer. Pour réduire le risque de fissuration des panneaux de gyproc, Hussong Mfg. recommande les méthodes suivantes :

- Assurez-vous que les matériaux incombustibles et les panneaux de gyproc sont secs et exempts de poussière.
- Au moment de poser du ruban à joints et de combler les joints, on recommande d'utiliser du ruban à joints, du treillis et des composés à joint résistants à la chaleur, tels que Durabond. Les joints doivent avoir séché selon les recommandations du fabricant.
- Pour une surface peinte, utilisez un apprêt de haute qualité au latex acrylique (ou une peinture-émulsion acrylique) et une couche de finition. Évitez les peintures mates ou de couleur pâle, pour éviter la décoloration.

Avis de non-responsabilité : Kozy Heat ne garantit aucun matériau utilisé autour du foyer. Kozy Heat décline toute responsabilité concernant des dommages aux matériaux de finition, incluant : gauchissement, décoloration, fissures, décollement ou écaillage. Ceci inclut aussi l'émission de gaz ou d'odeurs désagréables provenant des matériaux lorsqu'ils sont chauffés.

3.3 Dégagements du manteau, de l'extension d'âtre et du mur latéral adjacent

- Les figures suivantes montrent les dégagements requis de l'extension d'âtre et du manteau pour les foyers CLW-50, CLW-50-MV et CLW-ST, sans qu'aucun contour en option n'ait été installé. Les foyers CLW-50, CLW-50-MV et CLW-ST utilisent les mêmes contours en option. Voir la Section 3.3.1 pour les directives de finition si vous utilisez un contour en option.
- Les projections du manteau et de l'extension d'âtre ne doivent pas dépasser les bords de finition du foyer, ce qui nuirait au passage de l'air au pourtour de l'écran pare-étincelles.

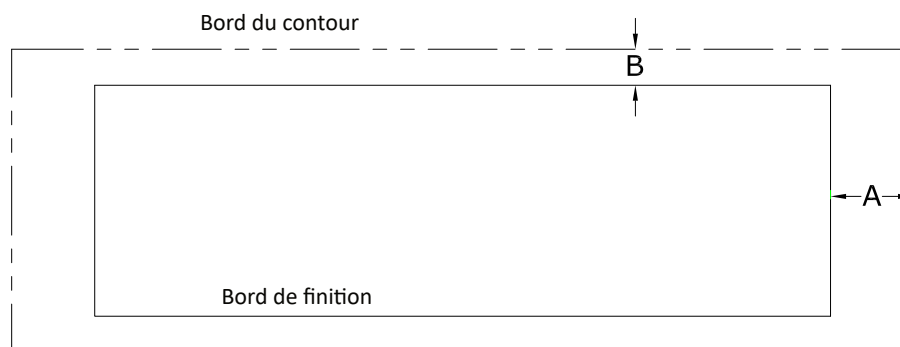
3.3.1 Directives de finition pour contours en option

Les contours en option présentent deux avantages. Ils peuvent couvrir les bords du matériau de finition, à sa jonction aux bords de finition du foyer, en plus de leur aspect décoratif.

Si vous voulez que le contour couvre le bord de vos matériaux de finition, l'épaisseur combinée du matériau de finition et du matériau incombustible exigé peut avoir un maximum de 1-5/8 po (41 mm) d'épaisseur. Si l'épaisseur combinée de vos matériaux est supérieure à 1-5/8 po (41 mm), alors votre matériau de finition devra arrêter aux bords du contour, pour pouvoir l'installer.

Si l'épaisseur combinée de vos matériaux (de façade et de finition) est supérieure à 1-5/8 po (41 mm), utilisez les dimensions de la Figure 3.7, qui montre où vos matériaux de finition doivent arrêter, mesurés à partir des bords de finition du foyer, pour pouvoir installer le contour de votre choix. Votre matériau de façade incombustible exigé (en général, 1/2 po ou 5/8 po) peut toujours être installé jusqu'aux bords de finition du foyer.

- La mesure «A» indique l'espace à garder de chaque côté (des bords de finition latéraux du foyer).
- La mesure «B» indique l'espace à garder au haut et au bas (des bords de finition supérieur et inférieur du foyer).



Contour	A	B
CW50-RS	3/4 po (19 mm)	3/4 po (19 mm)
CW50-RS4	2-5/8 po (67 mm)	2-5/8 po (67 mm)
CW50-GS	6 po (152 mm)	2-1/2 po (64 mm)
CW50-MS	3-1/8 po (79 mm)	3-1/8 po (79 mm)

Figure 3.7 - Directives de finition pour contours en option

3.3.2 Dégagements du manteau, de l'extension d'âtre et du mur latéral adjacent (Callaway 50 et Callaway 50 MV)

Exigences pour manteau et extension d'âtre en matériaux combustibles

AVERTISSEMENT: Tous les dégagements minimums aux matériaux combustibles DOIVENT être maintenus.

- Projections du manteau combustible (sans contour): Comme la Figure 3.8 le montre, un manteau combustible ayant 6 po (152 mm) de projection peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition supérieur du foyer. La projection du manteau peut augmenter de 1 po (25 mm) pour chaque 1 po (25mm) de hauteur additionnelle, à partir d'un manteau de 6 po (152 mm). Voir la Section 3.3.1 si vous installez un contour en option.
- Projections de l'extension d'âtre combustible (sans contour): La Figure 3.8 montre qu'une extension d'âtre combustible ayant une projection de 14 po (356 mm) peut être installée à 0 po (0 mm) du bord de finition inférieur du foyer, si vous n'installez aucun contour en option. Cette projection de 6 po (152 mm) peut augmenter de 1 po (25 mm) pour chaque 1 po (25 mm) d'éloignement du bord de finition inférieur du foyer. Voir la Section 3.3.1 si vous installez un contour en option.
- Montants (piédroits) du manteau: Voir «Dégagement au mur latéral combustible» (ci-dessous) et la Figure 3.9.

Exigences pour un mur latéral adjacent

- Dégagement au mur latéral combustible: Un mur latéral adjacent combustible ayant une projection illimitée peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition latéral du foyer, si vous n'installez aucun contour en option. Voir la Figure 3.9.
- Si vous installez un contour en option, voir la Mesure «A» à la Section 3.3.1.

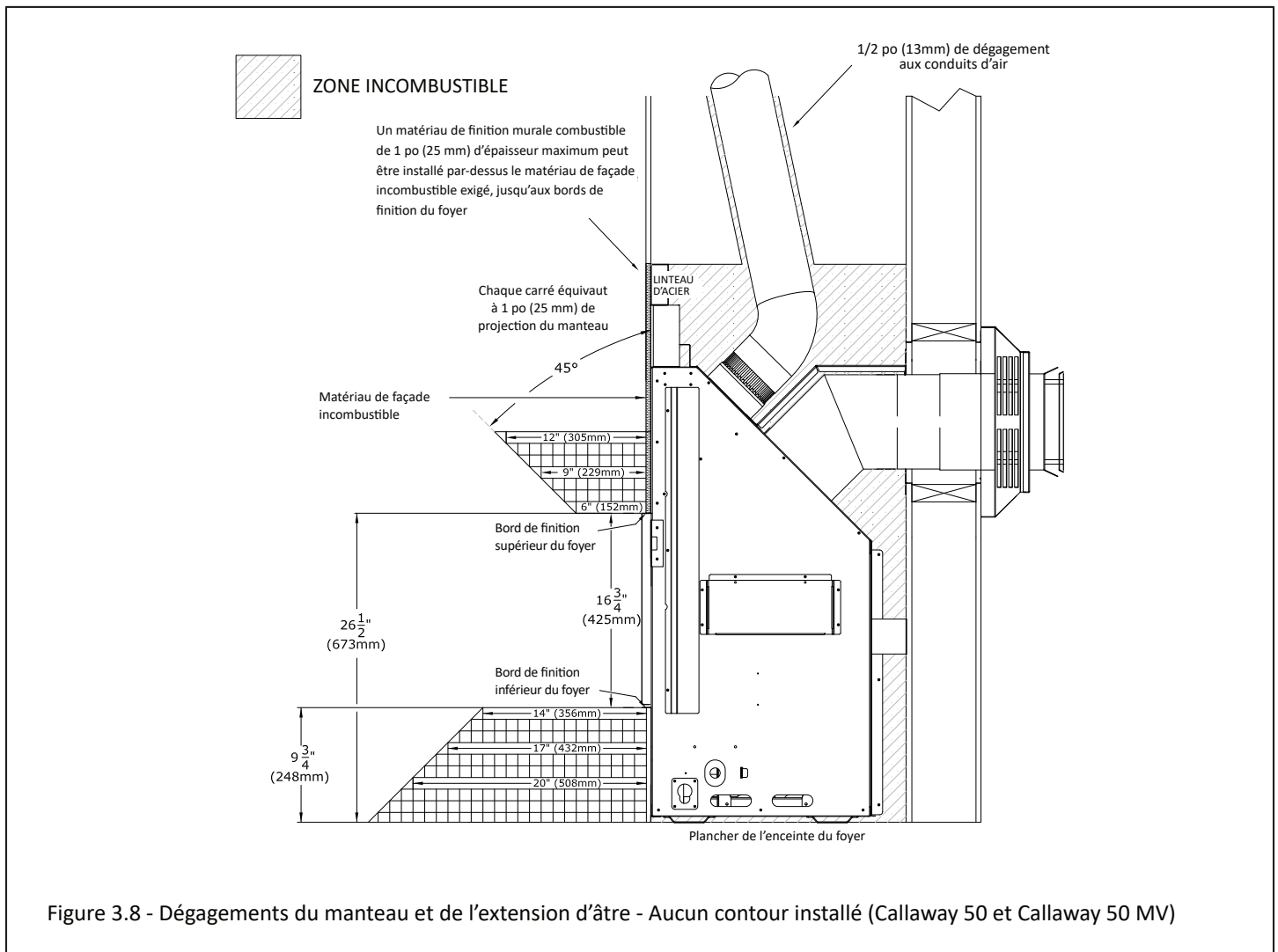
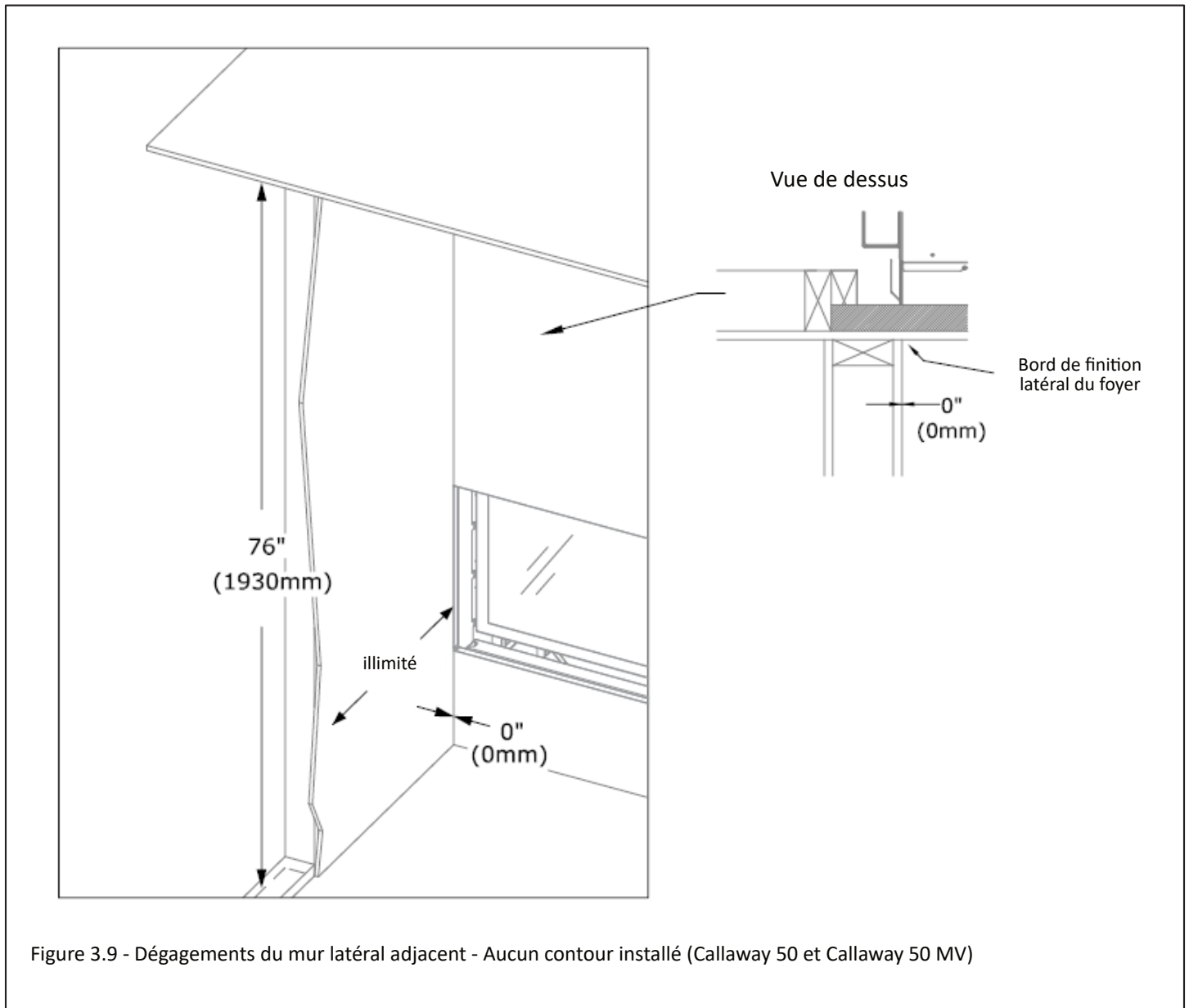


Figure 3.8 - Dégagements du manteau et de l'extension d'âtre - Aucun contour installé (Callaway 50 et Callaway 50 MV)

3.3.2 Dégagements du manteau, de l'âtre et du mur latéral adjacent - Callaway 50 et Callaway 50 MV (suite)

- La Figure 3.9 montre que la projection d'un mur latéral adjacent combustible est illimitée et peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition latéral du foyer. Si vous installez la garniture de sortie d'air ou un contour en option sur l'ouverture du foyer, vous devez prévoir les dégagements nécessaires.
- Voir la Figure 3.7 si vous installez un contour en option.



3.3.3 Dégagements du manteau, de l'extension d'âtre et du mur latéral adjacent (Callaway 50 ST)

Exigences pour manteau et extension d'âtre en matériaux combustibles

AVERTISSEMENT: Tous les dégagements minimums aux matériaux combustibles DOIVENT être maintenus.

- Projections du manteau combustible (sans contour): Comme la Figure 3.10 le montre, un manteau combustible ayant 6 po (152 mm) de projection peut commencer à 3 po (76 mm) du bord de finition supérieur du foyer. La projection du manteau peut augmenter de 1 po (25 mm) pour chaque 1 po (25mm) de hauteur additionnelle, à partir d'un manteau de 6 po (152 mm). Voir la Section 3.3.1 si vous installez un contour en option.
- Projections de l'extension d'âtre combustible (sans contour): Une extension d'âtre combustible ayant une projection de 18 po (458 mm) peut commencer à 0 po (0 mm) du bord de finition inférieur du foyer, si vous n'installez aucun contour en option. Cette projection de 6 po (152 mm) peut augmenter de 1 po (25 mm) pour chaque 1 po (25 mm) d'éloignement du bord de finition inférieur du foyer. Voir la Section 3.3.1 si vous installez un contour en option.
- Montants (piédroits) du manteau: Voir «Dégagement au mur latéral combustible» (ci-dessous) et la Figure 3.11.

Exigences pour un mur latéral adjacent

- Dégagement au mur latéral combustible: Une bordure de mur latéral combustible ayant 1 po (25 mm) de projection peut commencer à 1 po (25 mm) du bord de finition latéral du foyer. Après les premiers 5 po (127 mm) d'éloignement du bord de finition latéral du foyer, le mur latéral peut avoir une projection illimitée. Voir la Figure 3.11.
- Si vous installez un contour en option, voir la Mesure «A» à la Section 3.3.1.

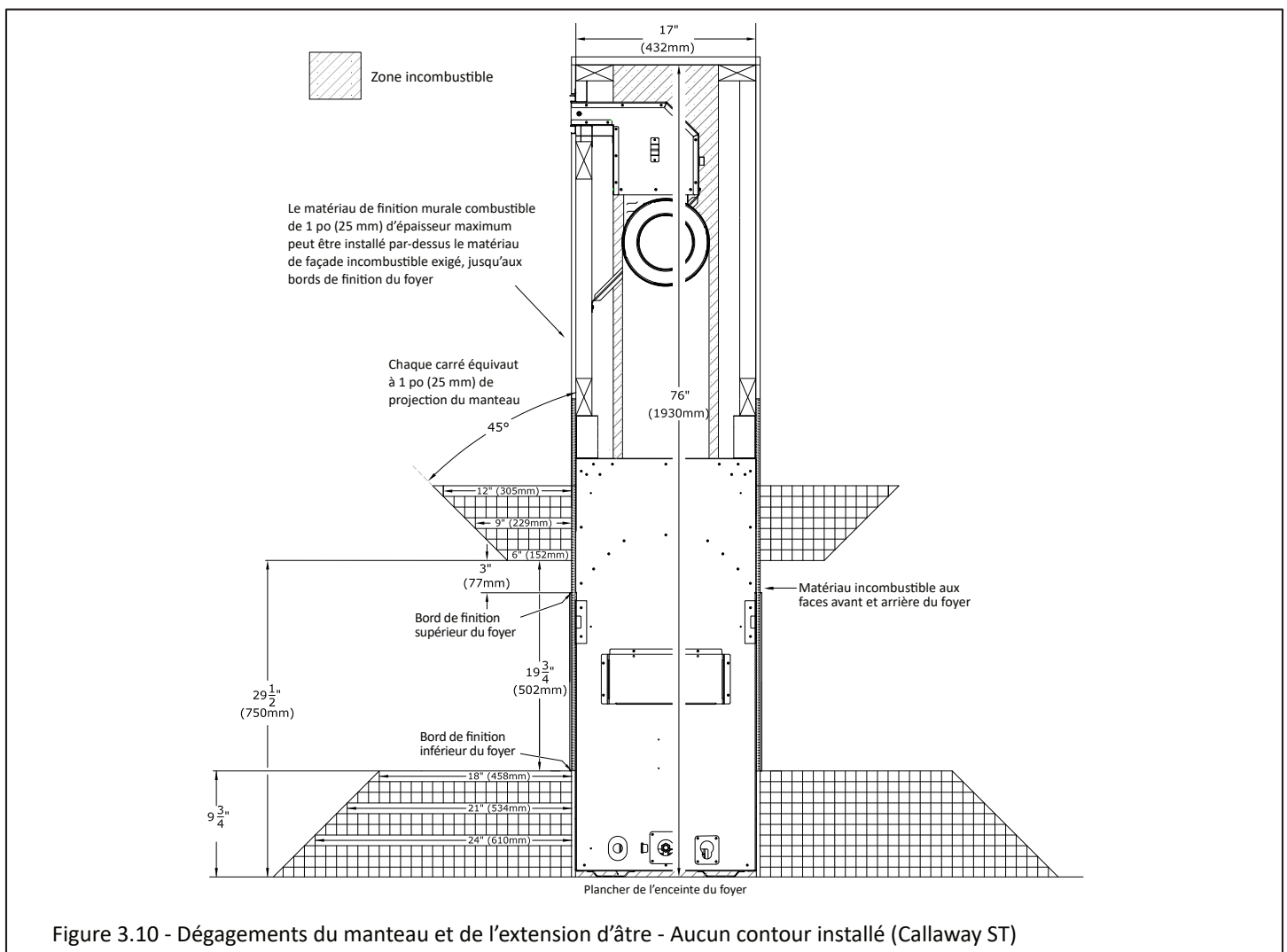


Figure 3.10 - Dégagements du manteau et de l'extension d'âtre - Aucun contour installé (Callaway ST)

3.3.3 Dégagements du manteau, de l'extension d'âtre et du mur latéral adjacent - Callaway ST (suite)

- La Figure 3.11 montre qu'une bordure de mur latéral combustible ayant 1 po (25 mm) de projection peut être installée à 0 po (0 mm) du bord de finition latéral du foyer. Après les premiers 5 po (127 mm) d'éloignement du bord de finition latéral du foyer, le mur latéral peut avoir une projection illimitée.
- Voir la Section 3.3.1 si vous installez un contour en option.

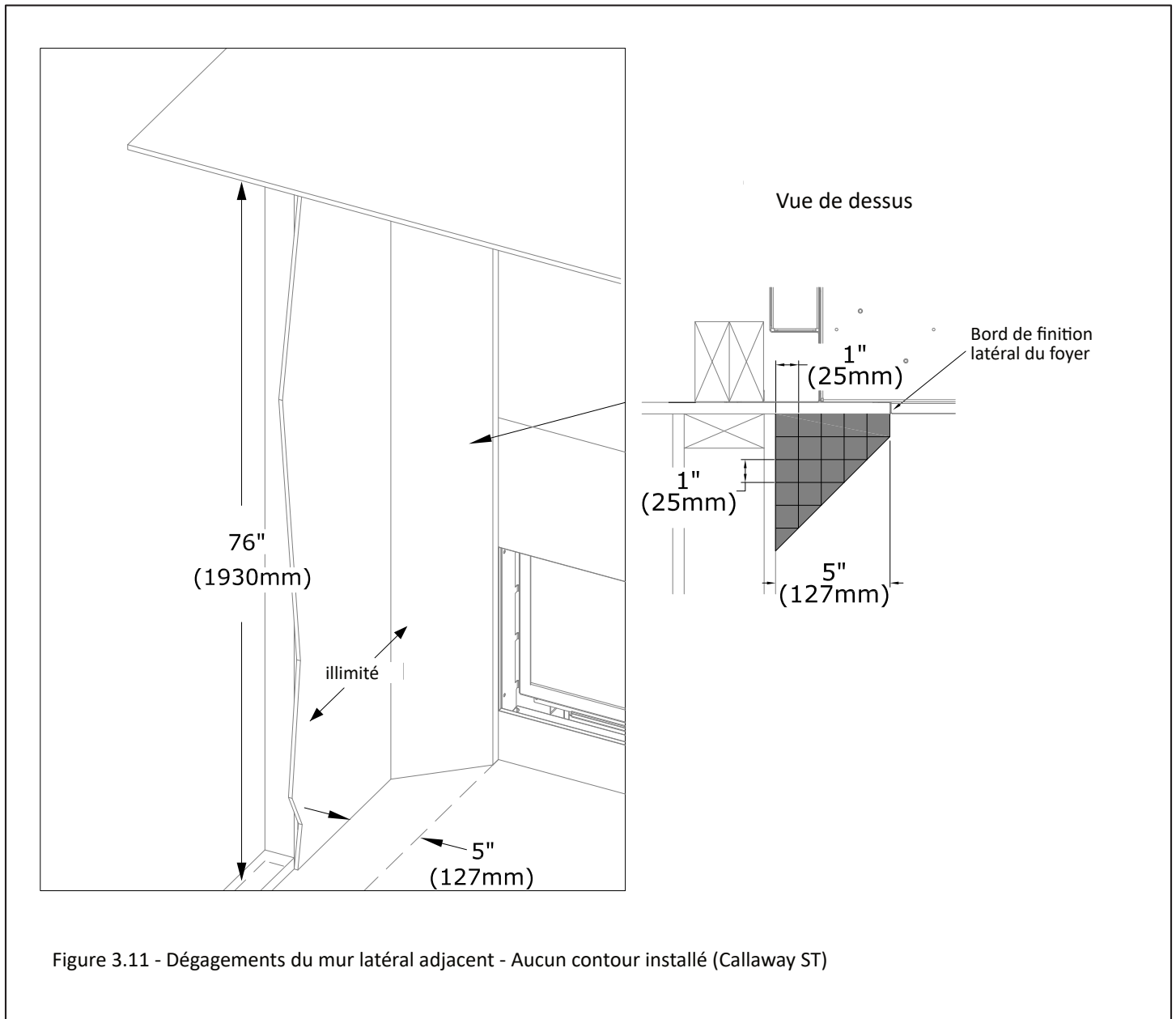


Figure 3.11 - Dégagements du mur latéral adjacent - Aucun contour installé (Callaway ST)

4.0 Préparation et installation du foyer

4.1 Callaway 50 et Callaway 50 MV

Toutes les pièces de ce kit sont nécessaires et doivent être installées.

Le Kit Komfort Zone exige de retirer les couvercles et le déflecteur de convection, pour permettre à l'air chaud de monter par convection dans les conduits d'air à raccorder au foyer.

Voir les instructions et exigences d'installation additionnelles dans le manuel du foyer.

1. Retirez les (16) vis à métal qui retiennent les (4) couvercles sur le dessus du foyer, tel que montré à la Figure 4.1. Jetez (ou recyclez) ces quatre couvercles. Conservez les vis à métal pour l'étape suivante.
2. Installez les collets de raccordement fournis avec le kit KZK-054, tel que montré à la Figure 4.1. Réutilisez les vis à métal retirées à l'étape précédente.
3. Repérez le déflecteur de convection, montré à la Figure 4.2. Il y a (2) vis qui retiennent le déflecteur de convection derrière le rebord supérieur de l'ouverture du foyer. Retirez du foyer les vis et le déflecteur de convection. Jetez (ou recyclez) le déflecteur de convection. Voir la Figure 4.3 qui montre le trajet de l'air, après avoir retiré le déflecteur.
4. Fabriquez l'encadrement d'ouverture murale pour le foyer et le plénum du kit KZK. Voir toutes les pages de ce manuel KZK-054 et du manuel du foyer Callaway 50 ou Callaway 50 MV. Voir les pages précédentes de ce manuel, pour les positions permises du plénum et les dimensions d'encadrement d'ouverture murale.

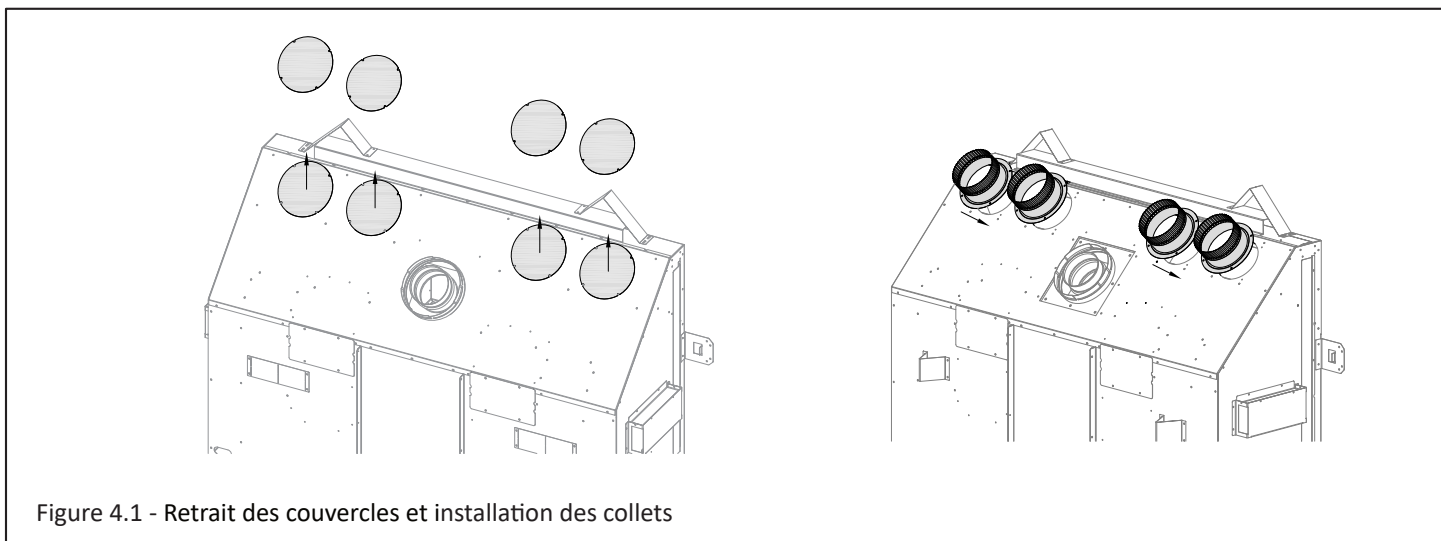


Figure 4.1 - Retrait des couvercles et installation des collets

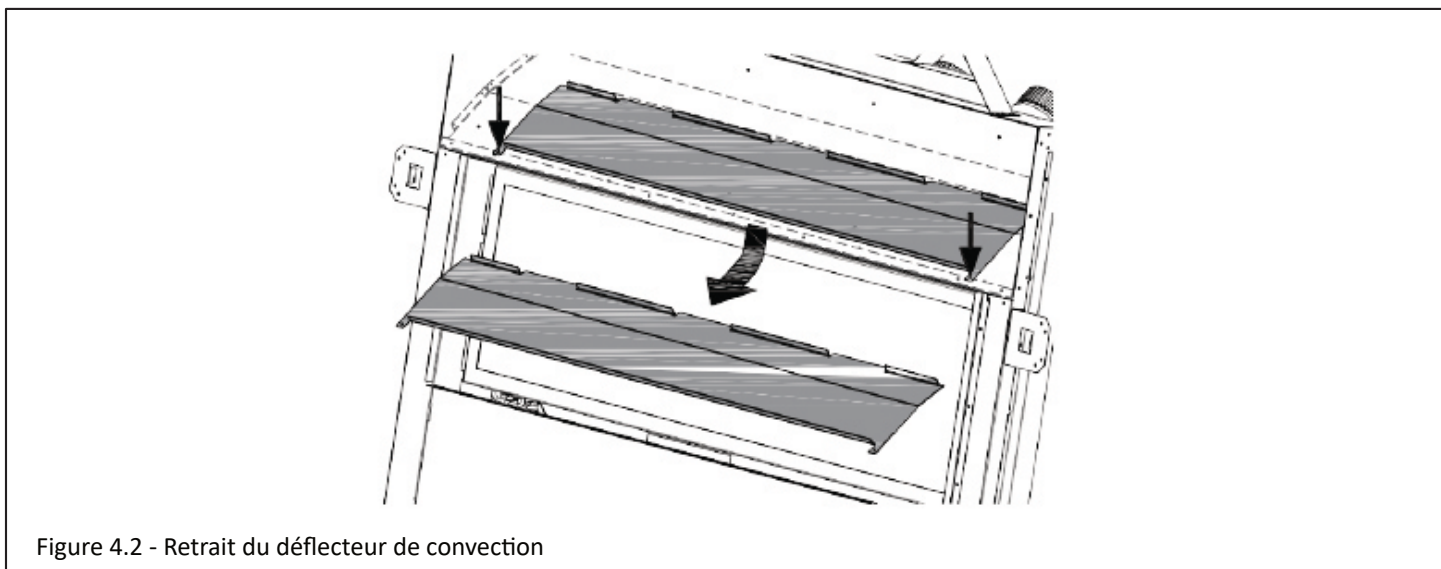


Figure 4.2 - Retrait du déflecteur de convection

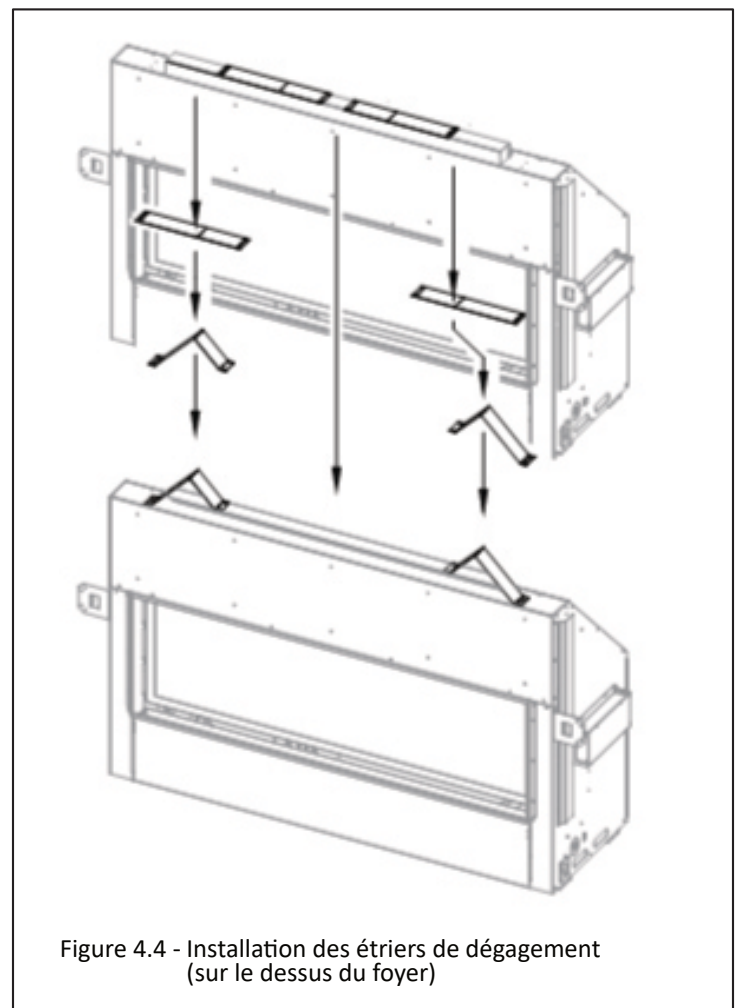
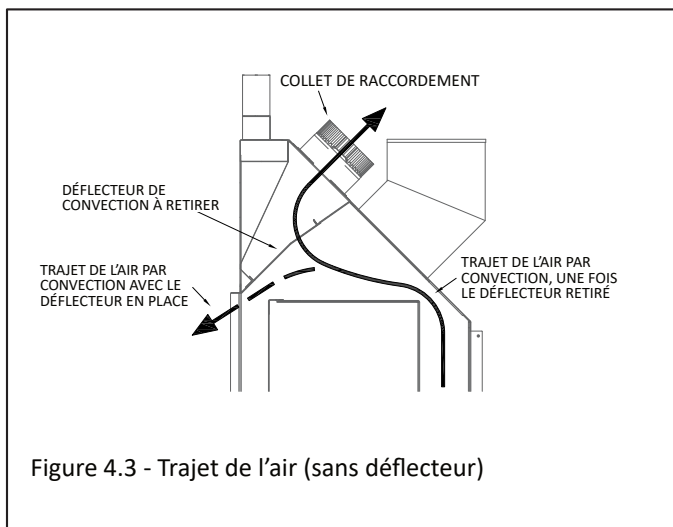
4.1 Callaway 50 et Callaway 50 MV (suite)

5. Installez les étriers de dégagement supérieurs. Voir la Figure 4.4.
6. Installez le plénum dans l'encadrement d'ouverture murale, en respectant les dégagements minimums aux matériaux combustibles, tels que spécifiés aux pages précédentes de ce manuel et dans le manuel d'installation du foyer. Avec des vis (ou des clous), fixez le plénum à l'encadrement par les brides de fixation supérieures.

NOTE: Les brides de support du plénum (fournies) sont recommandées pour supporter le poids du plénum et des conduits d'air (voir la Figure 4.5). Assurez-vous que le plénum est de niveau et que son ouverture de sortie d'air n'est pas déformée. Des supports métalliques additionnels peuvent être requis pour supporter le poids des conduits, selon la hauteur de votre installation.

7. Raccordez les conduits d'air entre les (4) collets de raccordement du plénum et les (4) collets de raccordement du foyer. Si vous installez le plénum à moins de 10 pieds (3,05 m) au-dessus du foyer, utilisez (1) kit KZK-410-6 ou du conduit homologué UL-181 (Conduits d'air de Classe 0). Si vous installez le plénum de 10 à 20 pieds (3,05 à 6,10 m) au-dessus du foyer, vous aurez besoin du kit de coupleurs KZK-CPL6 et de (2) kits KZK-410-6 (ou des conduits homologués UL-181, Conduits d'air Classe 0).
8. Une pente montante doit être maintenue aux sections horizontales des conduits, pour assurer une convection d'air chaud adéquate (voir la Figure 1.7). Supportez les sections horizontales des conduits à tous les 24 po (60 cm).
9. Avec (2) vis, fixez la garniture de sortie d'air du plénum (fournie avec le kit). Voir la Figure 4.6.

Si vous le désirez, la garniture de sortie d'air du plénum peut être peinte avec une peinture haute température résistant à 250°F (120°C). Continuez l'installation du foyer.



4.1 Callaway 50 et Callaway 50 MV (suite)

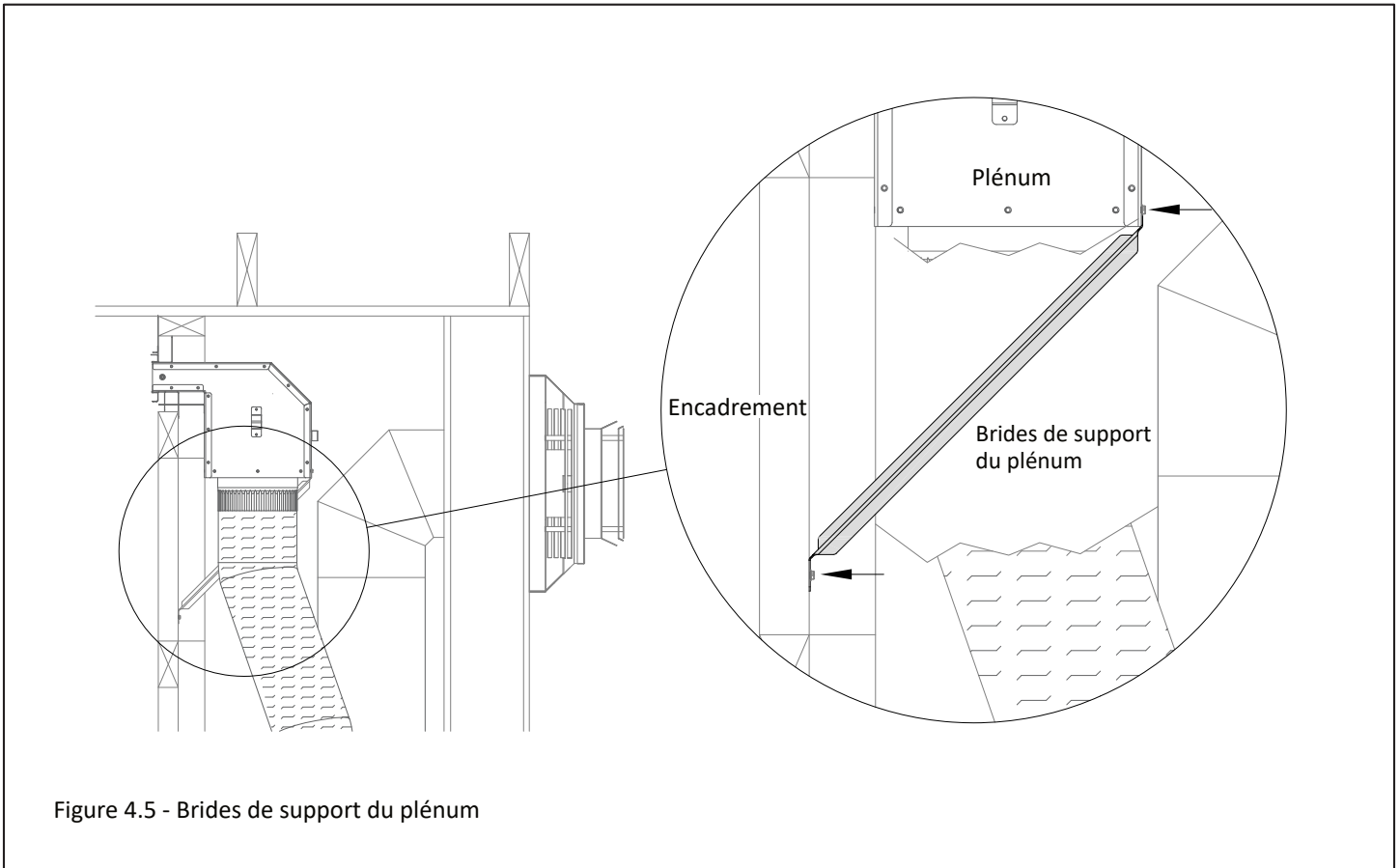


Figure 4.5 - Brides de support du plénum

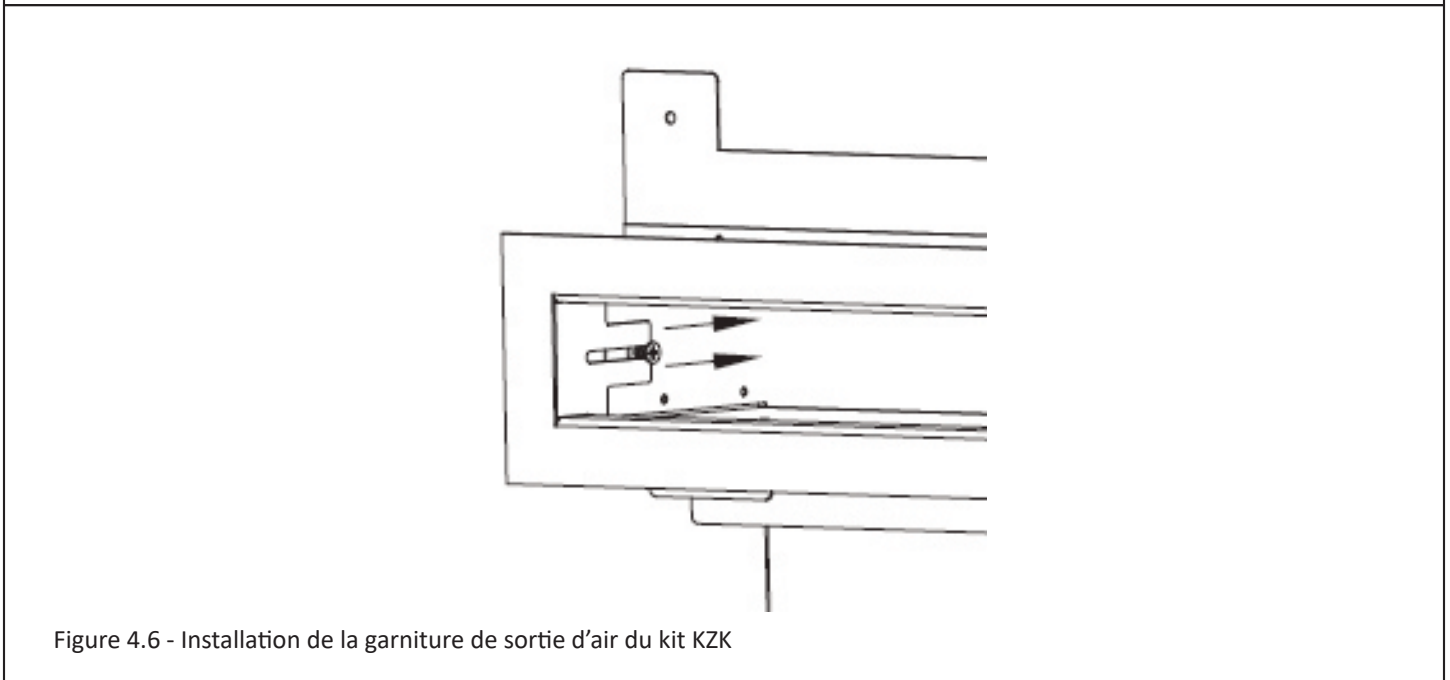


Figure 4.6 - Installation de la garniture de sortie d'air du kit KZK

4.2 Callaway ST

Toutes les pièces de ce kit sont nécessaires et doivent être installées.

Le Kit Komfort Zone exige de retirer les couvercles et les déflecteurs de convection, pour permettre à l'air chaud de monter par convection dans les conduits d'air à raccorder au foyer.

Voir les instructions et exigences d'installation additionnelles dans le manuel du foyer.

1. Retirez les (16) vis à métal qui retiennent les (4) couvercles sur le dessus du foyer, tel que montré à la Figure 4.7. Jetez (ou recyclez) ces quatre couvercles. Conservez les vis à métal pour l'étape suivante.
2. Avec les vis retirées à l'étape 1, fixez les collets de raccordement fournis avec le kit KZK-054, tel que montré à la Figure 4.7.
3. Repérez les déflecteurs de convection, montrés à la Figure 4.8. Derrière le rebord supérieur de l'ouverture du foyer, il y a (2) qui retiennent chacun des trois déflecteurs de convection situés à chaque face du foyer double face (six déflecteurs en tout). Retirez du foyer les vis et les déflecteurs de convection. Jetez (ou recyclez) les déflecteurs de convection. Voir la Figure 4.3 qui montre le trajet de l'air, après avoir retiré les déflecteurs.
4. Fabriquez l'encadrement d'ouverture murale pour le foyer et le plénum du kit KZK. Voir toutes les pages de ce manuel KZK-054 et du manuel du foyer Callaway ST. Voir les pages précédentes de ce manuel, pour les positions permises du plénum et les dimensions d'encadrement d'ouverture murale.

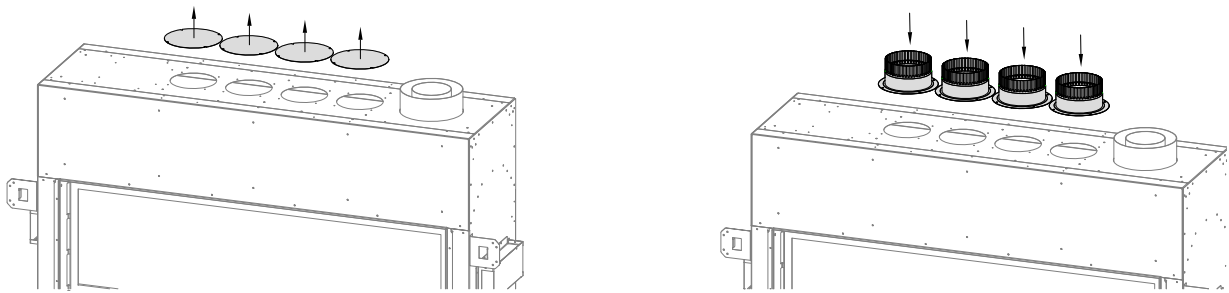


Figure 4.7 - Retrait des couvercles et installation des collets

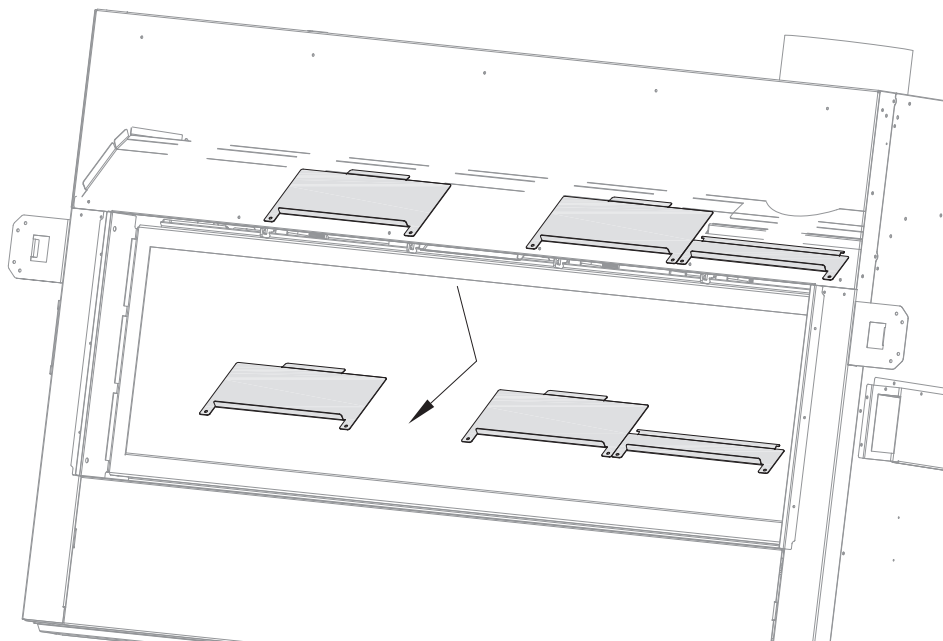


Figure 4.8 - Retrait des déflecteurs de convection

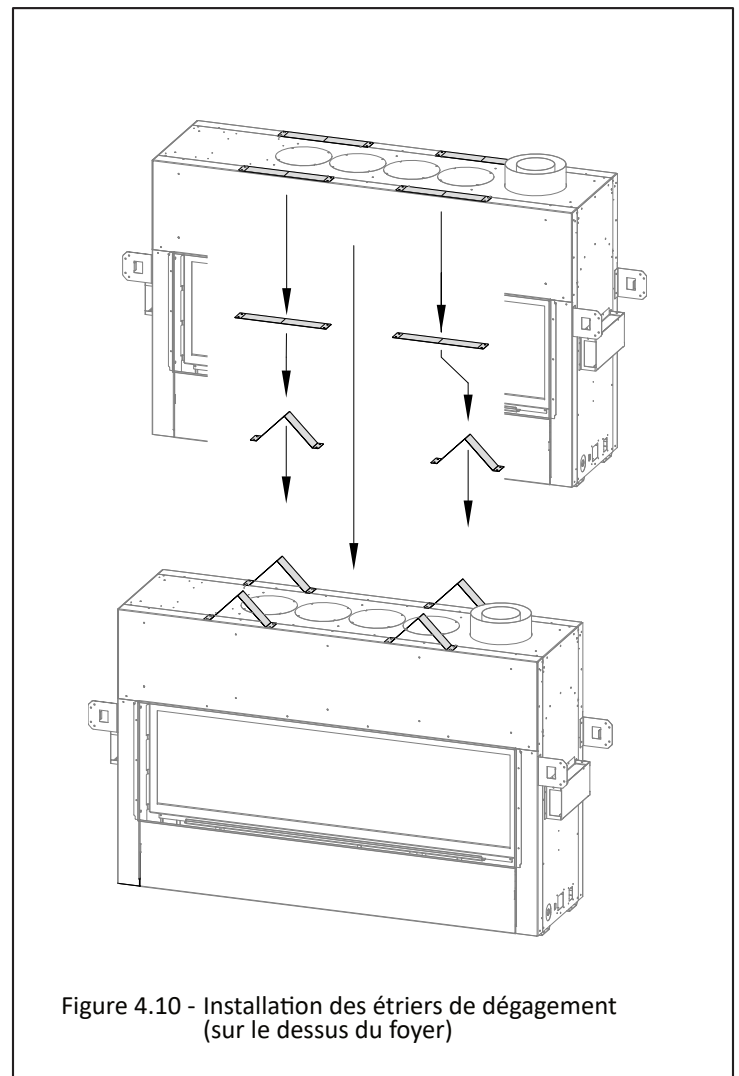
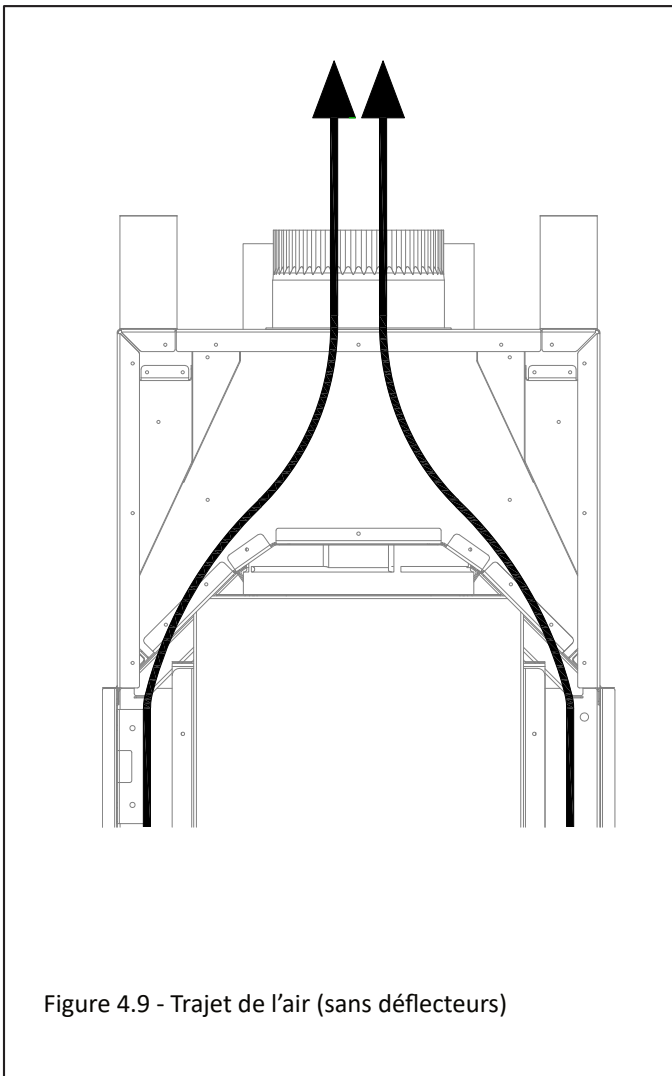
4.1 Callaway ST (suite)

5. Installez les étriers de dégagement supérieurs. Voir la Figure 4.10.
6. Installez le plénum dans l'encadrement d'ouverture murale, en respectant les dégagements minimums aux matériaux combustibles, tels que spécifiés aux pages précédentes de ce manuel et dans le manuel d'installation du foyer. Avec des vis (ou des clous), fixez le plénum à l'encadrement par les brides de fixation supérieures.

NOTE: Les brides de support du plénum (fournies) sont recommandées pour supporter le poids du plénum et des conduits d'air (voir la Figure 4.11). Assurez-vous que le plénum est de niveau et que son ouverture de sortie d'air n'est pas déformée. Des supports métalliques additionnels peuvent être requis pour supporter le poids des conduits, selon la hauteur de votre installation.

7. Raccordez les conduits d'air entre les (4) collets de raccordement du plénum et les (4) collets de raccordement du foyer. Si vous installez le plénum à moins de 10 pieds (3,05 m) au-dessus du foyer, utilisez (1) kit KZK-410-6 ou du conduit homologué UL-181 (Conduits d'air de Classe 0). Si vous installez le plénum de 10 à 20 pieds (3,05 à 6,10 m) au-dessus du foyer, vous aurez besoin du kit de coupleurs KZK-CPL6 et de (2) kits KZK-410-6 (ou des conduits homologués UL-181, Conduits d'air Classe 0).
8. Une pente montante doit être maintenue aux sections horizontales des conduits, pour assurer une convection d'air chaud adéquate (voir la Figure 1.7). Supportez les sections horizontales des conduits à tous les 24 po (60 cm).
9. Avec (2) vis, fixez la garniture de sortie d'air du plénum (fournie avec le kit). Voir la Figure 4.12.

Si vous le désirez, la garniture de sortie d'air du plénum peut être peinte avec une peinture haute température résistant à 250°F (120°C). Continuez l'installation du foyer.



4.2 Callaway ST (suite)

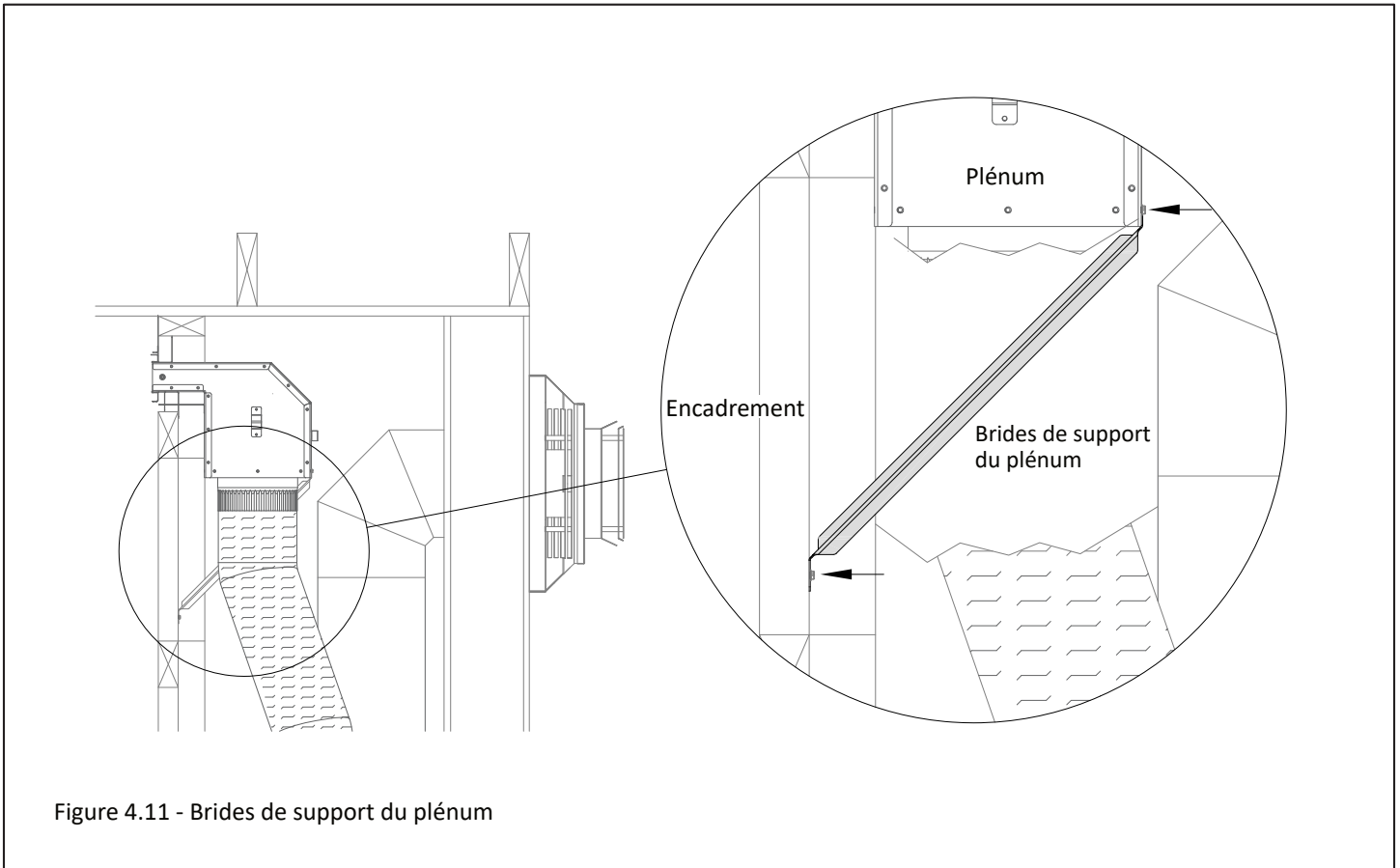


Figure 4.11 - Brides de support du plénum

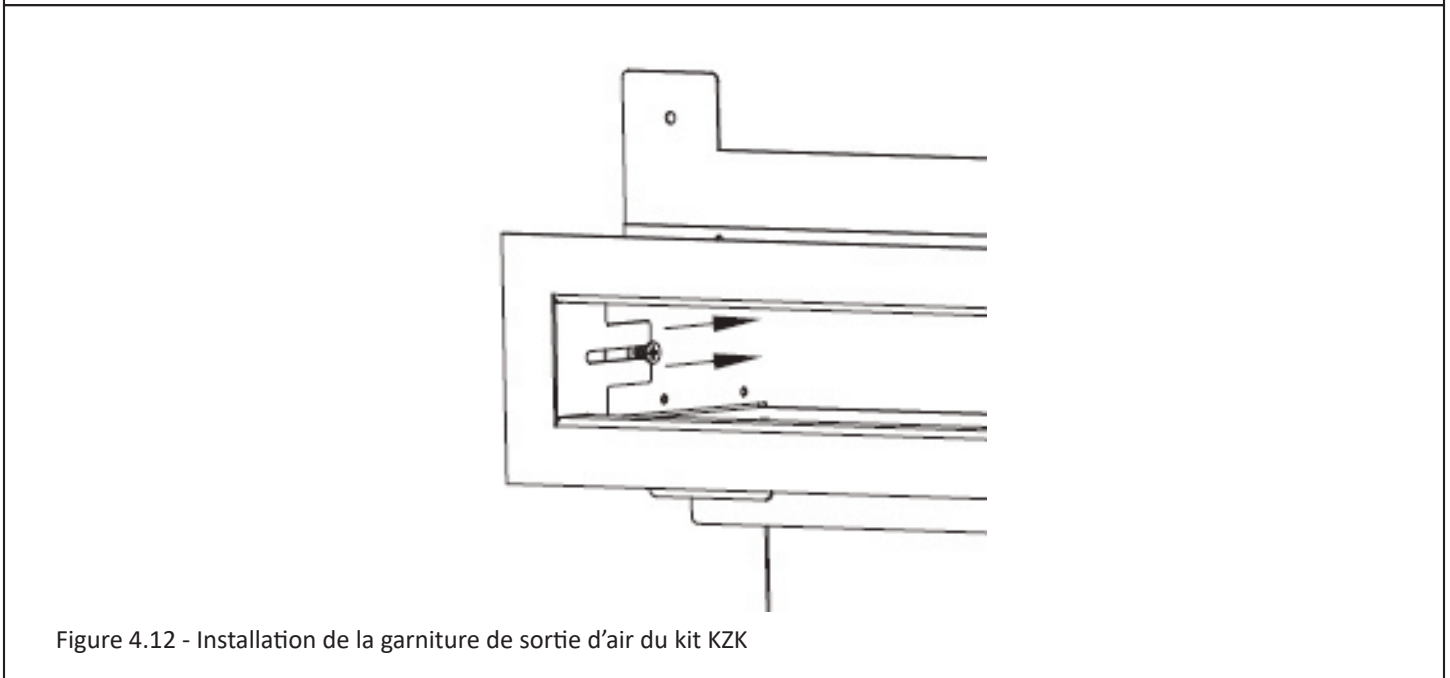


Figure 4.12 - Installation de la garniture de sortie d'air du kit KZK

